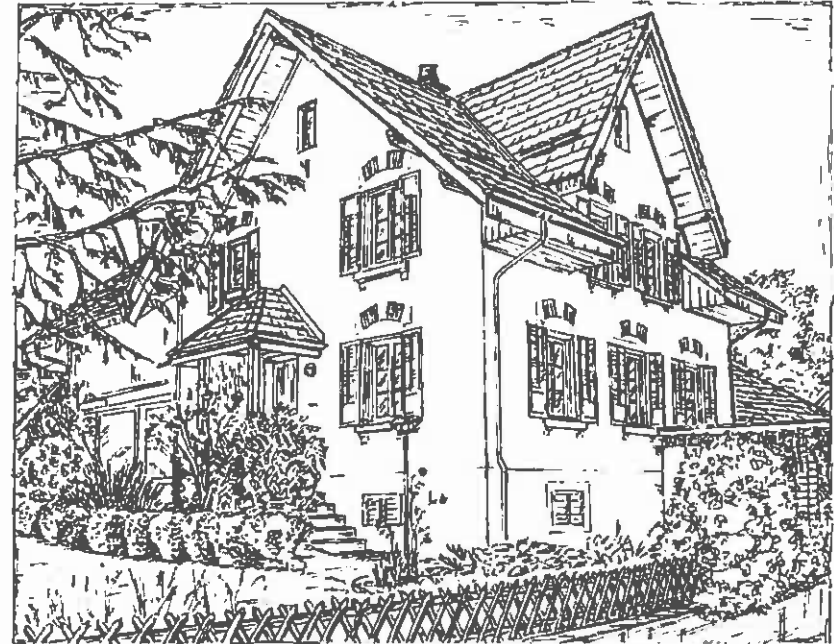


Gemeinde Wohlenschwil

Einladung zur **Gemeindeversammlung**

Freitag, 20. November 2009
20.00 Uhr, Halle blau



Wohnhaus Nr. 7, Laubisbachstrasse (Familie Wey)

Zeichnung von Sandro Oldani, Bublikon

Voranschlag 2010

Inhaltsverzeichnis

<u>von Seite</u>	<u>bis Seite</u>	<u>finde ich was</u>
1		Einladung mit Hinweisen
2		Traktandenliste
3	10	Begründungen und Anträge zu den Traktanden
11		Rechte des Stimmbürgers
12	13	Allgemeine Erläuterungen zum Voranschlag
14	19	Ergebnisse Laufende Rechnung
21		Zusammenzug Laufende Rechnung
22	53	Laufende Rechnung, mit Details und Erläuterungen
55	58	Investitionsrechnung
60	63	Investitionsprogramm / Finanzplan-Grafiken Einwohnergemeinde
64		Gemeinderat 2010/13
letzte Seite US		Stimmrechtsausweis

Einladung zur Gemeindeversammlung

Freitag, 20. November 2009, 20.00 Uhr

HALLE BLAU, Wohlenschwil

Sehr verehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir freuen uns, Sie zur diesjährigen Budget-Gemeindeversammlung einladen zu dürfen.

Mit Ihrer Teilnahme an der Gemeindeversammlung können Sie am Entscheidungsprozess über die Entwicklung und Gestaltung unseres gemeinsamen „Gebäudes“ bzw. der Gemeinde aktiv Einfluss nehmen. In diesem Sinne freuen wir uns über Ihr Mitbestimmen und auf eine grosse Versammlungsbeteiligung.

Die themenspezifische Vielfalt der traktandierten Geschäfte verspricht einen interessanten und kurzweiligen Abend. U.a. lernen Sie unsere 23 Jungbürgerinnen und Jungbürger persönlich kennen. Zwei Personen, welche schon seit vielen Jahren mit uns zusammen leben und sich in unserer Gemeinschaft bestens integriert haben, möchten sich einbürgern lassen. Etwas weniger populär dürfte die beantragte Erhöhung der Abwasserbenützungsgebühren sein. Der finanzielle Aufwand für die Erneuerung und Sanierung der Kläranlage ist enorm und steigt ständig. Um die laufende Abwasserrechnung längerfristig ausgeglichen gestalten zu können, ist diese Erhöhung leider zwingend. Letztendlich gilt es über den Voranschlag 2010 mit einem gleich bleibenden Gemeindesteuerfuss von 122 % zu befinden. Aufgrund des Budgetergebnisses lässt sich die ursprünglich vom Gemeinderat ins Auge gefasste Steuerfussreduktion leider (noch) nicht realisieren. Unter dem Traktandum „Verschiedenes“ dürfen wir die per Ende 2009 zurücktretenden Behörden- und Kommissionsmitglieder verabschieden.

Jungbürgeraufnahme

Die 23 Jungbürgerinnen und Jungbürger mit dem Jahrgang 1991 sind vorgängig zur Gemeindeversammlung (GV), auf 19.30 Uhr, zur Jungbürgeraufnahme, verbunden mit einem Apéro, ins Gemeindehaus eingeladen. Im Anschluss an die GV wird den Jungbürgern ein Nachtessen offeriert.

Stimmrechtsausweis

Der Stimmrechtsausweis befindet sich auf der letzten Umschlagseite dieser Broschüre. Dieser ist beim Eingang in das Versammlungslokal den Stimmenzählern abzugeben.

Aktenauflage

Die Unterlagen zu den einzelnen Geschäften wie auch das Protokoll der letzten GV liegen während den ordentlichen Bürozeiten bei der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

☺ Apéro im Anschluss an Gemeindeversammlung ☺

Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung sind die Versammlungsteilnehmerinnen und -teilnehmer zu einem einfachen Apéro eingeladen.

Traktanden

1. **Protokoll** der Einwohnergemeindeversammlung vom 27. Mai 2009 (*GA Schibli*)

2. **Einbürgerungen** (*GA Schibli*)
 - 2.1 *Rusz, Petru-Viorel (Peter), geb. 1961, deutscher Staatsangehöriger, in Wohlenschwil*
 - 2.2 *Nrejaj, Anita, geb. 1989, kosovarische Staatsangehörige, in Wohlenschwil*

3. **Erhöhung der Abwasserbenützungsgebühren per 1.10.2009** (*GA Schibli*)

4. **Voranschlag 2010 und Steuerfuss von 122 %** (*GA Schibli*)

5. **Verschiedenes**
 - ⊃ *u.a. Mitteilungen, Termine, Verabschiedungen etc.*
 - ⊃ **Apéro**



Begründungen und Anträge zu den Traktanden

1. Protokoll

☐ Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2009 kann ab sofort bis zum Versammlungstag auf der Gemeindkanzlei eingesehen oder auf der Homepage unter www.wohlenschwil.ch/aktuelles heruntergeladen werden.

Der Gemeindeordnung entsprechend, wurde das Protokoll durch die Finanzkommission geprüft und in Ordnung befunden.

Als Gedankenstütze sind die Beschlüsse der letzten Gemeindeversammlung nachfolgend abgedruckt.

Beschlüsse der letzten Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2009

Stimmberechtigte gemäss Stimmregister 938, davon waren 114 Stimmberechtigte oder 12,15 % anwesend.

1. **Protokoll** der Einwohnergemeindeversammlung vom 21.11.2008
2. **Einbürgerungen**
 - 1.1 Eheleute Giuseppe und Sandra Rondinelli-Serratore und deren Kinder Viviana und Debora, italienische Staatsangehörige
 - 1.2 Eheleute José Manuel und Filomena Luis dos Remédios-Gomes und der deren Kinder Tania Patricia und Daniel, portugiesische Staatsangehörige
3. **Verwaltungsrechnung 2008 und Rechenschaftsbericht Gemeinderat 2008**
4. **Kreditabrechnungen**
 - 4.1 Schlammtrocknungsanlage Kläranlage Melligen
 - 4.2 Sanierung Entwässerungsanlagen in der Grundwasserschutzzone Frohberg
 - 4.3 Erneuerung Entwässerungsanlagen obere Haldenstrasse
 - 4.4 Erneuerung Wasserversorgung obere Haldenstrasse
 - 4.5 Erneuerung Elektroanlagen obere Haldenstrasse
 - 4.6 Mehrzweckhalle (Halle blau)

5. **Beitritt der Gemeinde Mägenwil** zum Gemeindeverband Zivilschutzorganisation ZSO Reusstal-Rohrdorferberg mit einer Einkaufssumme von Fr. 25'000.00 und revidierte Satzungen
6. **Übernahme der Kantonsstrasse K386** in das Eigentum der Einwohnergemeinde Wohlenschwil, verbunden mit der Einführung von **flächendeckend Tempo 30** im Siedlungsgebiet des Ortsteils Wohlenschwil sowie einem **Verpflichtungskredit von Fr. 45'000.00** für die Umsetzung
7. Bauprojekt und Verpflichtungskredite für die **Strassenraumgestaltung und für die Erneuerung von Werkleitungen „Vorderdorf Büblikon“**: Fr. 175'000.00 für Strassenraumgestaltung; Fr. 42'000.00 für Entwässerungsanlagen; Fr. 63'000.00 für Wasserversorgung; Fr. 79'000.00 für elektr. Anlagen.
8. Verpflichtungskredit von Fr. 32'000.00 (2 Jahrestappen) für eine **Baumpflanzaktion** sowie von jährlich wiederkehrenden Kosten von rund Fr. 6'000.00 während 6 Jahren für vernetzte Öko-Projekte im Rahmen von Bewirtschaftungsverträgen

ANTRAG

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2009 sei zu genehmigen.

2. Einbürgerungen

Das Gesuch mit allen erforderlichen Unterlagen um Einbürgerung in der Schweiz, im Kanton Aargau und in der Gemeinde Wohlenschwil stellen:

2.1

Rusz, Petru-Viorel (genannt Peter), geb. 24.04.1961, geschieden, deutscher Staatsangehöriger, Aerobic-Instruktor, Masseur und Tänzer, wohnhaft in 5512 Wohlenschwil, Büblikon, Rötlerstrasse 2

Herr Rusz ist in Rumänien geboren und war bis im Januar 1985 dort wohnhaft. Im Februar 1985 dislozierte er nach Deutschland, wo er bis im Juni 1989 wohnhaft war. Die Einreise in die Schweiz erfolgte am 1.7.1989. Am 1.4.1996 nahm Herr Rusz Wohnsitz in unserer Gemeinde und wohnt in einer Mietwohnung. Der Bewerber weist als Aufenthaltsstatus die Niederlassungsbewilligung C auf.

2.2

Nrejaj, Anita, geb. 19.9.1989, ledig, kosovarische Staatsangehörige, Kantonsschülerin, wohnhaft in 5512 Wohlenschwil, Heidegässli 9.

Frau Nrejaj ist in der Schweiz, d.h. in Muri AG, geboren und begründet ihren Wohnsitz seit Geburt in der Schweiz. Am 1.8.1993 ist die Bewerberin zusammen mit ihrer Familie in die Gemeinde Wohlenschwil zugezogen. Frau Nrejaj wohnt zusammen mit ihren Eltern und den beiden Brüdern in einem Eigenheim. Sie weist als Aufenthaltsstatus die Niederlassungsbewilligung C auf.

Einbürgerungsgespräche

Der Gesamtgemeinderat führte mit den Gesuchstellern ausführliche Einbürgerungsgespräche durch. Zusammenfassend gelangte er zur Überzeugung, dass die beiden Bewerber die Voraussetzungen zur Einbürgerung in allen Belangen erfüllen. Sie sind mit unseren Lebensgewohnheiten vertraut, können sich in unserer Sprache verständigen und haben sich auch bestens assimiliert. Nach dem langjährigen, ununterbrochenen Aufenthalt in der Schweiz, sehen die Bürgerrechtsbewerber ihre persönliche und berufliche Zukunft in der Schweiz. Sie fühlen sich hier geborgen. Wie aus den Gesprächen u.a. hervorging, ist es ihr persönlicher Wille, Schweizer bzw. Schweizerin zu werden sowie unseren demokratischen Rechten und Pflichten nachzukommen.

Zusammenfassend erfüllen die beiden Bewerber die Voraussetzungen für eine Einbürgerung:

- *Vollständigkeit der Gesuchsunterlagen*
- *Erfüllung der Wohnsitzerfordernisse*
- *„Beachtung der Rechtsordnung“ (strafrechtlicher und betriebsrechtlicher Leumund, Erfüllung der Steuerpflicht, Erfüllung der familienrechtlichen Unterhaltspflichten)*
- *„Integration“ (Vertrautheit mit den schweizerischen, kantonalen und örtlichen Lebensgewohnheiten)*
- *„genügend Sprachkenntnisse“ (Verständigung in Mundart und/oder Schriftsprache)*
- *Bezahlung der kostendeckenden Behandlungsgebühr von je Fr. 1'000.00 an die Gemeinde.*

Ablehnung ohne Begründung ist unzulässig

Aufgrund eines Bundesgerichtsurteils aus dem Jahre 2005, wird jede diskussionslose Ablehnung einer Einbürgerung nach positivem Antrag des Gemeinderates auf staatsrechtliche Beschwerde hin durch das Bundesgericht aufgehoben. Konkret bedeutet dies in einem solchen Falle, dass das Bundesgericht eine Beschwerde gutheissen und der Gemeinde die Kosten auferlegen wird, falls sich niemand mit zulässigen, d.h. mit nicht diskriminierenden Argumenten gegen die Einbürgerung zu Wort meldet.

ANTRAG

Das Bürgerrecht der Einwohnergemeinde Wohlenschwil für

2.1 Rusz, Petru-Viorel (Peter), geb. 1961

2.2 Nrejaj, Anita, geb. 1989

sei je zuzusichern.

3. Erhöhung der Abwasserbenützungsgebühren per 1.10.2009

Ausgangslage

Gestützt auf die Tarif- und Gebührenordnung zum Abwasserreglement der Gemeinde Wohlenschwil, genehmigt durch die Gemeindeversammlung am 22.5.1996, werden seither, d.h. seit 13 Jahren, die jährlich wiederkehrenden Abwassergebühren nach Massgabe des Trinkwasserverbrauchs pro m3 in ihrer Höhe unverändert wie folgt erhoben:

Abwasserbenützungsgebühren	pro m3	Fr. 1.00
Zuschlag für Erneuerungsfonds	pro m3	Fr. 0.30
Total Abwasserbenützungsgebühren	pro m3	Fr. 1.30
<i>zuzüglich Grundgebühr</i>	<i>pro Jahr und Wohnung</i>	<i>Fr. 50.00</i>

Sicherstellung Eigenwirtschaftlichkeit; Massnahmen

Nach den Vorschriften über den Finanzhaushalt der Gemeinden müssen die Eigenwirtschaftsbetriebe, wie die Abwasserbeseitigung, auf Dauer selbsttragend sein. Das heisst, die Gebühreneinnahmen müssen den Aufwand für Betrieb, Unterhalt, Wartung, Verwaltung sowie die Zinsen für das investierte Kapital und die vorgeschriebenen Abschreibungen decken. Die Laufende Rechnung der Abwasserbeseitigung der Gemeinde Wohlenschwil ist seit einiger Zeit nicht mehr selbsttragend und somit nicht mehr eigenwirtschaftlich. Eine Erhöhung der Abwasserbenützungsgebühren ist zwingend nötig.

Begründung der Gebührenerhöhung

Im Zeitpunkt der Genehmigung der Tarif- und Gebührenordnung zum Abwasserreglement, d.h. im Jahre 1996, leistete die Gemeinde Wohlenschwil an den Abwasserverband Region Mellingen für die Erneuerung und für den Unterhalt der Kläranlage beispielsweise einen jährlichen Betriebsbeitrag von rund Fr. 32'000.00. Gemäss Voranschlag 2010 hat unsere Gemeinde vergleichsweise einen jährlichen Betriebsbeitrag von rund Fr. 100'000.00 zu leisten. Dies bedeutet seit 1996 eine Mehrbelastung von rund Fr. 70'000.00 in der Laufenden Rechnung der Abwasserbeseitigung.

Das Netz der öffentlichen Kanalisationsleitungen weist eine Distanz von rund 8 km auf. Seit dem Jahre 1996, d.h. in den letzten 13 Jahren, mussten insgesamt rund Fr. 4 Mio. - oder im Schnitt jährlich rund Fr. 300'000.00 - für die Erneuerung und Sanierung der öffentlichen Abwasseranlagen aufgewendet werden. Diese Investitionen liessen sich hauptsächlich durch Anschlussgebühren und durch Beiträge von Bund und Kanton finanzieren.

Gemäss dem Generellen Entwässerungsplan GEP und dem Finanzplan, ergibt sich in den nächsten 10 Jahren ein Investitionsbedarf von mindestens Fr. 1,5 Mio., oder im Schnitt jährlich von mindestens rund Fr. 150'000.00.

Diese absehbaren Investitionen, bzw. Erneuerungen und Sanierungen, lassen sich inskünftig nur noch teilweise mit den einmaligen Anschlussgebühren finanzieren. Die daraus entstehenden Nettoschulden gilt es künftig über die Laufende Abwasserrechnung zu finanzieren (Verzinsung und Abschreibungen).

Gebührenerhöhung

Um mittel- bis langfristig, d.h. für die nächsten 3 bis 8 Jahre, die laufende Rechnung der Abwasserbeseitigung ausgeglichen resp. eigenwirtschaftlich gestalten zu können, d.h. um die Betriebskosten (inkl. die Finanzierungskosten der Investitionen) finanzieren zu können, ist eine Erhöhung der jährlich wiederkehrenden Abwasserbenützungsgebühren von bisher Fr. 1.30 pro m³ auf neu Fr. 1.80 pro m³ unabdingbar, wobei die Grundgebühr in ihrer Höhe unverändert belassen werden soll.

Sistierung Erneuerungsfonds

Wie mit dem Gemeindeinspektorat abgesprochen, soll bis auf weiteres der bisher gesonderte Zuschlag für den Erneuerungsfonds sistiert resp. auf diesen verzichtet werden. Das Eigenkapital der Abwasserentsorgung wird dann zugleich die Aufgabe des zu sistierenden Erneuerungsfonds übernehmen. Gemäss Finanzplan dürfte das Eigenkapital der Abwasserbeseitigung per Ende 2010 mutmasslich noch einen Bestand von rund Fr. 200'000.00 aufweisen.

Auswirkungen Gebührenerhöhung

Basierend auf einem jährlichen Abwasseranfall von 85'000 m³ entspricht die beantragte Erhöhung einem jährlichen Mehrertrag von rund Fr. 42'500.00 in der Laufenden Rechnung der Abwasserbeseitigung. Dieser Mehrertrag stellt längerfristig eine ausgeglichene Abwasserrechnung sicher.

Im Schnitt macht diese Erhöhung rund Fr. 30.00 pro Einwohner bzw. rund Fr. 75.00 pro Haushalt und Jahr aus.

Zusammenfassung

Um eine gesetzlich vorgeschriebene eigenwirtschaftliche bzw. kostendeckende Abwasserrechnung führen und um gleichzeitig die zukünftigen Investitionen finanzieren zu können, müssen die seit 13 Jahren unveränderten Abwasserbenutzungsgebühren, rückwirkend auf den 1. Oktober 2009 (Ablesetermin), wie folgt erhöht werden.

Beschrieb	Ansatz	bisher	neu
Abwasserbenutzungsgebühren	pro m ³	Fr. 1.00	Fr. 1.80
Zuschlag für Erneuerungsfonds	pro m ³	Fr. 0.30	Fr. 0.00
Total jährliche Abwasserbenutzungsgebühren	pro m³	Fr. 1.30	Fr. 1.80
<i>zuzüglich Grundgebühr</i>	<i>pro Jahr und Wohnung</i>	<i>Fr. 50.00</i>	<i>Fr. 50.00</i>

Schlussbemerkung

Die Abwasseranlagen, wie die Kläranlage Region Melligen, müssen weiterhin laufend erneuert und unterhalten werden und situationsgerecht an den neusten Stand der Technik bzw. an die jeweils gültigen Anforderungen der Umweltschutzgesetzgebung angepasst werden. In diesen Bereichen dürften in den kommenden Jahren noch massive Investitionen auf uns zukommen. Die Gebührenerhöhung garantiert mittel- bis längerfristig eine gesunde Finanzlage in der Abwasserentsorgung.

ANTRAG

Der Erhöhung der Abwasserbenutzungsgebühren um 50 Rappen pro Kubikmeter Frischwasserverbrauch, gültig ab 1. Oktober 2009 (Ablesung), mit Sistierung des Zuschlags für den Spezialfonds der Erneuerungsinvestitionen, sei zuzustimmen.

4. Voranschlag 2010 und Steuerfuss 122 %

⇒ *Den Voranschlag 2010 finden Sie zusammen mit den detaillierten Erläuterungen und Begründungen in dieser Broschüre abgedruckt.*

Ergebnis Voranschlag 2010 auf einen Blick

Bei einem unveränderten Steuerfuss von 122 % schliesst der Voranschlag 2010 der Einwohnergemeinde mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 430'800.00 ab (Voranschlag 09 = Aufwandüberschuss Fr. 53'700.00 / Rechnung 08 = Aufwandüberschuss Fr. 322'592.00).

Gegenüber dem Budget 09 erhöht sich der Nettoaufwand lediglich um 0,8 %. Demgegenüber reduziert sich der Nettoertrag um immerhin 6,4 %. Weil der Kanton auf eine Verlängerung der Übergangsregelung für den Ausgleich der finanziellen Auswirkungen des Projektes „Aufgabenteilung Kanton-Gemeinden“ verzichtet, ergibt sich im Voranschlag 2010 ein Minderertrag bzw. ein leider nicht erwarteter Aufwandüberschuss. Im Jahre 2009 erhielt unsere Gemeinde vergleichsweise noch einen Übergangsbeitrag von Fr. 558'000.00 zugesprochen. Die vom Gemeinderat ursprünglich für das Jahr 2010 ins Auge gefasste Steuerfussreduktion lässt sich aufgrund des Budgetergebnisses deshalb leider (noch) nicht realisieren.

Im Ergebnis sind die gesetzlich vorgeschriebenen Abschreibungen von Fr. 638'100.00 (10 % auf dem Verwaltungsvermögen und 20 % auf dem Bilanzfehlbetrag) sowie die Nettoverzinsung von Fr. 215'500.00 berücksichtigt. Die Belastbarkeitsquote liegt bei Fr. 420'800.00 (dieser Betrag steht effektiv für den Schuldendienst zur Verfügung).

Die Investitionsrechnung rechnet mit Ausgaben von Fr. 418'000.00 und Einnahmen von Fr. 333'000.00, d.h. mit einer Ausgaben-Zunahme von Fr. 85'000.00.

Die Eigenwirtschaftsbetriebe schliessen gesamthaft erfreulich ab, d.h. bei der Wasserversorgung, der Abwasserentsorgung (mit Gebührenerhöhung) und der Elektrizitätsversorgung können Einlagen in die Spezialfinanzierungen getätigt werden. Die Abfallbeseitigung schliesst ausgeglichen ab.

Beim Zuschussbetrieb „Forst“ muss zum Ausgleich der Rechnung ein Zuschuss durch die Einwohnergemeinde getätigt werden. Derzeit laufen Verhandlungen hinsichtlich einer allf. Betriebsvergrößerung durch Zusammenschluss mit den Forstbetrieben Habsburg und Birmenstorf per anfangs 2011.

Prüfung Finanzkommission und Gemeindeinspektorat

Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2010 mit der Finanzkommission einvernehmlich besprochen und bereinigt. Ebenfalls hat das Gemeindeinspektorat dieses Budget vorgeprüft und diesem zugestimmt.

Auskünfte zum Voranschlag und Finanzplan

Bei Fragen zum Voranschlag 2010 steht Ihnen unsere Finanzverwalterin Frau Sabine Egli gerne für Auskünfte zur Verfügung (Tel. 056 481'70'52).

ANTRAG

Der Voranschlag 2010 mit einem Steuerfuss von 122 % sei zu genehmigen.

5. Verschiedenes

Der Gemeinderat wird hier Informationen über aktuelle Geschäfte und über bevorstehende Veranstaltungen abgeben. Unter diesem Traktandum haben Sie, werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die Möglichkeit, dem Gemeinderat Anfragen und/oder Anregungen zu unterbreiten. Im Übrigen können Sie hier vom Vorschlagsrecht gemäss § 28 des Gemeindegesetzes Gebrauch machen.

Amtsrücktritte per Ende 2009

Auf Ende der laufenden Amtsperiode treten folgende, verdiente Behörden- und Kommissionsmitglieder sowie nebenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zurück:

<i>Name, Vomahme</i>	<i>Funktion/Amt</i>	<i>im Amt seit</i>
Fischer Elisabeth	Kulturkommission	01.01.1980
Füglistaller Karl	Landwirtschaftskommission	01.01.1986
Meier-Ceretto Astrid	Landwirtschaftskommission	28.03.1994
Dischner Wolfgang	Kulturkommission	01.01.2002
Mori Janine	Steuerkommission-Ersatz	01.01.2002
Plüss Reno	Stimmzähler-Ersatz	01.01.2002
Strijk Albert	Ortsexperte für den baulichen Zivilschutz	01.01.2002
Füglistaller Alex und Karl	Unterhalt/Pflege Birnbaumallee K268	01.01.2005
Friedli Reto	Kommandant Fw Regio Melligen und Feuerwehrkommission	01.01.2006
Fehr Fredy	Kulturkommission	01.01.2006
Laube Andreas	Verbandsschulpflege MeWo	01.08.2006

Wir danken den Zurücktretenden an dieser Stelle für ihre Treue, Kameradschaft und für den uneigennütigen Einsatz zu Gunsten dem Gemeinwohl bestens und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute.

Der Gemeinderat der zu Ende gehenden Amtsperiode dankt Ihnen, werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, für das in den vergangenen vier Jahren entgegengebrachte Vertrauen sowie für die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit bestens.

Bei einem Apéro und ungezwungenem Gedankenaustausch lassen wir die Versammlung ausklingen.



Wohlenschwil, 5. Oktober 2009/jo

GEMEINDERAT WOHLenschWIL

Die Rechte des Stimmbürgers

Initiativrecht

Durch begründetes schriftliches Begehren kann ein Zehntel der Stimmberechtigten die Behandlung eines Gegenstandes in der Versammlung verlangen. Gleichzeitig kann die Einberufung einer ausserordentlichen Versammlung verlangt werden (§ 22 Abs. 2 Gemeindegesetz). Die Unterschriftenlisten (Bogen) können zusammen mit einem Merkblatt auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Anspruch auf rechtzeitiges Aufbieten

Spätestens 14 Tage vor der Gemeindeversammlung sind die Stimmberechtigten vom Gemeinderat durch Zustellung der Stimmrechtsausweise und der Traktandenliste mit den Anträgen und allfälligen Erläuterungen aufzubieten. Die Akten sind öffentlich aufzulegen (§ 23 Abs. 1 Gemeindegesetz).

Antragsrecht

Jeder Stimmberechtigte hat das Recht zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen (§ 27 Abs. 1 Gemeindegesetz). Für das Aufstellen der Traktandenliste ist der Gemeinderat zuständig.

Anträge zur Geschäftsordnung sind sogenannten formelle Anträge (z.B. Rückweisungsantrag); Anträge zur Sache sind solche materieller Natur (z.B. Änderungs- bzw. Ergänzungsantrag).

Recht auf Durchführung einer geheimen Abstimmung

Ein Viertel der in der Versammlung anwesenden Stimmberechtigten kann geheime Abstimmung verlangen (§ 27 Abs. 2 Gemeindegesetz).

Vorschlagsrecht

Jeder Stimmberechtigte ist befugt, der Versammlung die Überweisung eines neuen Gegenstandes zum Bericht und Antrag vorzuschlagen. Stimmt die Versammlung einem solchen Antrag (Überweisungsantrag) zu, hat der Gemeinderat den betreffenden Gegenstand zu prüfen und auf die Traktandenliste der nächsten Versammlung zu setzen. Ist dies nicht möglich, so sind der Versammlung die Gründe darzulegen (§ 2 Gemeindegesetz). Diese Antragsstellung hat unter dem Traktandum „Verschiedenes“ zu erfolgen.

Anfragerecht

Jeder Stimmberechtigte kann zur Tätigkeit der Gemeindebehörden und der Gemeindeverwaltung Anfragen stellen. Diese sind sofort oder

an der nächsten Versammlung zu beantworten. Daran kann sich eine allgemeine Aussprache anschliessen (§ 29 Gemeindegesetz). Das Anfragerecht wird unter dem Traktandum „Verschiedenes“ ausgeübt.

Abschliessende Beschlussfassung

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens einen Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht (§ 30 Gemeindegesetz).

Publikation der Versammlungsbeschlüsse

Alle Beschlüsse der Einwohnergemeinde- und der Ortsbürgergemeindeversammlung sind ohne Verzug zu veröffentlichen (§ 26 Abs. 2 Gemeindegesetz). Die Veröffentlichung erfolgt im Lokalanzeiger (Reussbote) der Gemeinde (Pt. IV. Gemeindeordnung).

Fakultatives Referendum

Nicht abschliessend gefasste positive und negative Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Fünftel der Stimmberechtigten innert dreissig Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird (§ 31 Abs. 1 Gemeindegesetz und Pt. III Gemeindeordnung).

Unterschriftenlisten (Bogen) können zusammen mit einem Merkblatt auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Urnenabstimmung/Referendumsabstimmung

Ist gegenüber einem Versammlungsbeschluss das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne (§ 33 Abs. 1 Gemeindegesetz). Der Urnenabstimmung unterliegen in allen Fällen (obligatorisches Referendum) die Änderung der Gemeindeordnung, Beschlüsse über Änderungen im Bestand von Gemeinden und solche auf Einführung der Organisation mit Einwohnerrat (§ 33 Abs. 2 Gemeindegesetz).

Beschwerderecht

Gegen Beschlüsse der Einwohnergemeinde- und Ortsbürgergemeindeversammlung kann gemäss den §§ 106 ff Gemeindegesetz beim Departement des Innern, Gemeindeabteilung, 5001 Aarau, Beschwerde geführt werden (Frist: 20 Tage), sofern es sich nicht um eine Beschwerde nach Wahlgesetz (Frist: 6 Tage) an die gleiche Instanz handelt.

VORANSCHLAG 2010

Allgemeine Erläuterungen

Einwohnergemeinde

Bei einem gleich bleibenden Steuerfuss von 122 %, schliesst der Voranschlag 2010 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 430'800.00 ab. Gegenüber dem Vorjahr ist dieser Aufwandüberschuss hauptsächlich auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- Der Regierungsrat hat das Projekt „Aufgabenteilung Kanton-Gemeinden“ per Ende 2009 als abgeschlossen erklärt. Gemäss diesem Projekt erhielt unsere Gemeinde im Übergangsrecht im Jahre 2009 noch einen Wirkungssaldo (Übergangsbeitrag) von Fr. 558'000.00 ausbezahlt. Ab dem Jahre 2010 entfällt nun dieser Beitrag.
- Im Bildungswesen, Gesundheitswesen und der Allgemeinen Fürsorge ergeben sich höhere, nicht beeinflussbare Ausgaben.

Der Kanton rechnet bei den Steuern mit einem Wachstum der Steuereinnahmen von netto 0,5 %. Aufgrund dieser Prognose und unter Berücksichtigung von neuen Steuerzahlern in den Gebieten „Vorderdorf“ und „Hutznau“ wurden die Steuererträge mit Fr. 3'281'300.00 budgetiert.

Die Abweichungen und Erläuterungen finden Sie unter der jeweiligen Konto-Nummer vermerkt. Zusätzliche Auskünfte erhalten Sie bei der Finanzverwaltung.

Eigenwirtschaftsbetriebe

Wasserversorgung

Das Ergebnis der Wasserversorgung ist erfreulich. Es können voraussichtlich Fr. 65'100.00 in die Spezialfinanzierung eingelegt werden.

Abwasserbeseitigung

Infolge Erhöhung der Abwassergebühren fällt das Ergebnis der Abwasserbeseitigung positiv aus. Es können voraussichtlich Fr. 56'400.00 in die Spezialfinanzierung eingelegt werden. Diese Rückstellung wird für die Finanzierung künftiger Investitionen benötigt.

Abfallbeseitigung

Die Abfallbeseitigung schliesst ausgeglichen ab.

Forstbetrieb (Zuschussbetrieb)

Der Forstbetrieb Birretholz geht für die Gemeinde Wohlenschwil von einem Aufwandüberschuss von Fr. 7'000.00 aus. Das Ruhegehalt und die Spesen betragen zusammen Fr. 7'000.00. Zum Ausgleich der Dienststelle Forstbetrieb muss die Einwohnergemeinde deshalb Fr. 14'000.00 zuschiessen.

Elektrizitätsversorgung

Die Dienststelle 861 Verteilung (Netznutzung) weist einen Ertragsüberschuss von Fr. 60'600.00 aus. Dies entspricht nahezu den kalkulatorischen Zinsen (Fr. 81'400.00), welche zwar in der Kostenrechnung enthalten sind, in der Finanzbuchhaltung jedoch nicht als solche gebucht werden dürfen.

In der Dienststelle 865 (Uebriges) werden die Kosten der Energie, das heisst der Stromankauf bzw. -verkauf festgehalten. Diese Dienststelle schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 8'800.00 ab.

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG					
900	ÜBERSCHUSS					
	5'258'500	5'258'500	5'211'900	5'211'900	5'330'628.55	5'330'628.55
	Aufwand	5'258'500	5'211'900		5'330'628.55	
	Ertrag		4'827'700	5'158'200		5'008'036.56
	Aufwandüberschuss		430'800	53'700		322'591.99
	Ertragsüberschuss	0		0	0.00	
901	BELASTBARKEIT					
	882'100	882'100	959'400	959'400	995'578.15	995'578.15
	Ertragsüberschuss	0	0		0.00	
	Einlagen in Spezialfonds	0	0		0.00	
	Aufwandüberschuss		430'800	53'700		322'591.99
	Entnahmen aus Spezialfonds		0	0		0.00
	Kapitaldienst	243'600	16'000	243'800	10'000	251'462.65
	Liegenschaften Finanzvermögen	400	14'500	400	15'100	941.50
	Abschreibungen	638'100		715'200	-	743'174.00
	Belastbarkeitsquote		420'800		880'600	
						620'258.75
91	INVESTITIONSRECHNUNG					
910	NETTOINVESTITIONEN					
	418'000	418'000	450'000	450'000	1'178'375.00	1'178'375.00
	Investitionsausgaben	418'000	115'000		1'166'338.80	
	Investitionseinnahmen		333'000	450'000		1'178'375.00
	Nettoinvestitionszunahme		85'000	0		0.00
	Nettoinvestitionsabnahme	0		335'000		12'036.20
911	FINANZIERUNG					
	638'100	638'100	1'050'200	1'050'200	755'210.20	755'210.20
	Nettoinvestitionszunahme	85'000		0		0.00
	Nettoinvestitionsabnahme		0	335'000		12'036.20
	Abschreibungen		638'100	715'200		743'174.00
	Ertragsüberschuss		0	0		0.00
	Einlagen in Spezialfonds		0	0		0.00
	Aufwandüberschuss	430'800		53'700		322'591.99
	Entnahmen aus Spezialfonds	0		0		0.00
	Finanzierungsüberschuss	122'300		996'500		432'618.21
	Finanzierungsfehlbetrag		0		0	0.00

**Wasserversorgung
Ergebnis**

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	ÜBERSCHUSS	197'400	197'400	232'900	232'900	238'755.45	238'755.45
	Aufwand	132'300		142'100		110'038.75	
	Ertrag		197'400		232'900		238'755.45
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss	65'100		90'800		128'716.70	
901	BELASTBARKEIT	65'100	65'100	90'800	90'800	128'716.70	128'716.70
	Ertragsüberschuss	65'100		90'800		128'716.70	
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Vorschussverzinsung	0		0		0.00	
	Verpflichtungsverzinsung		3'400		2'100		841.65
	Vorschussabtragung	0		0		0.00	
	Belastbarkeitsquote		61'700		88'700		127'875.05
91	INVESTITIONSRECHNUNG						
910	NETTOINVESTITIONEN	65'000	65'000	50'000	50'000	271'775.25	271'775.25
	Investitionsausgaben	65'000		0		31'150.35	
	Investitionseinnahmen		50'000		50'000		271'775.25
	Nettoinvestitionszunahme		15'000		0		0.00
	Nettoinvestitionsabnahme	0		50'000		240'624.90	
911	FINANZIERUNG	65'100	65'100	140'800	140'800	369'341.60	369'341.60
	Nettoinvestitionszunahme	15'000		0		0.00	
	Nettoinvestitionsabnahme		0		50'000		240'624.90
	Vorschussabtragung		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss		65'100		90'800		128'716.70
	Aufwandüberschuss	0		0		0.00	
	Finanzierungsüberschuss	50'100		140'800		369'341.60	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		0		0.00

Abwasserversorgung
Ergebnis

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	ÜBERSCHUSS	210'400	210'400	185'800	185'800	188'442.30	188'442.30
	Aufwand	154'000		185'800		188'442.30	
	Ertrag		210'400		170'500		166'249.50
	Aufwandüberschuss		0		15'300		22'192.80
	Ertragsüberschuss	56'400		0		0.00	
901	BELASTBARKEIT	56'400	56'400	24'500	24'500	18'050.45	18'050.45
	Ertragsüberschuss	56'400		0		0.00	
	Aufwandüberschuss		0		15'300		22'192.80
	Vorschussverzinsung	0		4'000		12'214.45	
	Verpflichtungsverzinsung		500		0		0.00
	Vorschussabtragung	0		20'500		5'836.00	
	Belastbarkeitsquote		55'900		9'200		-4'142.35
91	INVESTITIONSRECHNUNG						
910	NETTOINVESTITIONEN	60'000	60'000	170'000	170'000	791'518.20	791'518.20
	Investitionsausgaben	22'000		170'000		442'732.65	
	Investitionseinnahmen		60'000		98'000		791'518.20
	Nettoinvestitionszunahme		0		72'000		0.00
	Nettoinvestitionsabnahme	38'000		0		348'785.55	
911	FINANZIERUNG	94'400	94'400	87'300	87'300	354'621.55	354'621.55
	Nettoinvestitionszunahme	0		72'000		0.00	
	Nettoinvestitionsabnahme		38'000		0		348'785.55
	Vorschussabtragung		0		20'500		5'836.00
	Ertragsüberschuss		56'400		0		0.00
	Aufwandüberschuss	0		15'300		22'192.80	
	Finanzierungsüberschuss	94'400		0		332'428.75	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		66'800		0.00

Abfallbewirtschaftung
Ergebnis

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	ÜBERSCHUSS	170'100	170'100	184'400	184'400	171'946.55	171'946.55
	Aufwand	170'100		184'400		171'946.55	
	Ertrag		170'100		170'500		162'852.65
	Aufwandüberschuss		0		13'900		9'093.90
	Ertragsüberschuss	0		0		0	
901	BELASTBARKEIT						
	Ertragsüberschuss	0		0		0	
	Aufwandüberschuss		0		13'900		9'093.90
	Vorschussverzinsung	0		0		0	
	Verpflichtungsverzinsung		100		500		453.6
	Vorschussabtragung	0		0		0	
	Belastbarkeitsquote		-100		-14'400		-9'547.50
91	INVESTITIONSRECHNUNG						
910	NETTOINVESTITIONEN	0	0	25'000	25'000	0	0
	Investitionsausgaben	0		25'000		0	
	Investitionseinnahmen		0		0		0
	Nettoinvestitionszunahme		0		25'000		0
	Nettoinvestitionsabnahme	0		0		0	
911	FINANZIERUNG			38'900	38'900	9'093.90	9'093.90
	Nettoinvestitionszunahme	0		25'000		0	
	Nettoinvestitionsabnahme		0		0		0
	Vorschussabtragung		0		0		0
	Ertragsüberschuss		0		0		0
	Aufwandüberschuss	0		13'900		9'093.90	
	Finanzierungsüberschuss	0		0		0	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		38'900		9'093.90

**Elektrizitätsversorgung, Verteilung
Ergebnis**

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG					
900	620'100	620'100	577'600	577'600	766'346.05	766'346.05
	Aufwand	559'500	575'100		645'048.65	
	Ertrag			577'600		766'346.05
	Aufwandüberschuss			0		0.00
	Ertragsüberschuss	60'600	2'500		121'297.40	
901	141'100	141'100	158'400	158'400	121'297.40	121'297.40
	Ertragsüberschuss	60'600	2'500		121'297.40	
	Aufwandüberschuss			0		0.00
	Vorschussverzinsung	0	78'200		0.00	
	Verpflichtungsverzinsung		2'900	6'200		6'241.70
	Vorschussabtragung	80'500	77'700		0.00	
	Belastbarkeitsquote		138'200	152'200		115'055.70
91	INVESTITIONSRECHNUNG					
910	40'000	40'000	265'000	265'000	139'596.20	139'596.20
	Investitionsausgaben	40'000	265'000		139'596.20	
	Investitionseinnahmen			10'000		76'000.00
	Nettoinvestitionszunahme		30'000	255'000		63'596.20
	Nettoinvestitionsabnahme	0	0		0.00	
911	141'100	141'100	255'000	255'000	121'297.40	121'297.40
	Nettoinvestitionszunahme	30'000	255'000		63'596.20	
	Nettoinvestitionsabnahme			0		0.00
	Vorschussabtragung		80'500	77'700		0.00
	Ertragsüberschuss		60'600	2'500		121'297.40
	Aufwandüberschuss	0		0		0.00
	Finanzierungsüberschuss	111'100		0		57'701.20
	Finanzierungsfehlbetrag		0	174'800		0.00

Elektrizitätsversorgung, Uebriges
Ergebnis

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	ÜBERSCHUSS	433'200	433'200	418'300	418'300	0.00	0.00
	Aufwand	424'400		418'300		0.00	
	Ertrag		433'200		418'300		0.00
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss	8'800		0		0.00	
901	BELASTBARKEIT	8'800	8'800				
	Ertragsüberschuss	8'800		0		0.00	
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Vorschussverzinsung	0		0		0.00	
	Verpflichtungsverzinsung		0		0		0.00
	Vorschussabtragung	0		0		0.00	
	Belastbarkeitsquote		8'800		0		0.00
91	INVESTITIONSRECHNUNG						
910	NETTOINVESTITIONEN	0	0	0	0	0.00	0.00
	Investitionsausgaben	0		0		0.00	
	Investitionseinnahmen		0		0		0.00
	Nettoinvestitionsabnahme	0		0		0.00	
911	FINANZIERUNG	8'800	8'800				
	Nettoinvestitionsabnahme		0		0		0.00
	Vorschussabtragung		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss		8'800		0		0.00
	Aufwandüberschuss	0		0		0.00	
	Finanzierungsüberschuss	8'800		0		0.00	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		0		0.00

Laufende Rechnung

Einwohnergemeinde
 Laufende Rechnung
 Zusammenzug

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL	6'889'700	6'889'700	6'810'900	6'810'900	6'696'118.90	6'696'118.90
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG <i>Saldo</i>	657'600	151'600 <i>506'000</i>	654'200	152'000 <i>502'200</i>	657'487.60	143'221.35 <i>514'266.25</i>
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT <i>Saldo</i>	337'200	79'900 <i>257'300</i>	338'000	83'800 <i>254'200</i>	428'576.50	142'334.50 <i>286'242.00</i>
2 BILDUNG <i>Saldo</i>	1'811'200	261'800 <i>1'549'400</i>	1'770'100	264'200 <i>1'505'900</i>	1'794'375.95	299'053.00 <i>1'495'322.95</i>
3 KULTUR, FREIZEIT <i>Saldo</i>	68'800	14'700 <i>54'100</i>	69'900	16'400 <i>53'500</i>	64'248.85	17'643.00 <i>46'605.85</i>
4 GESUNDHEIT <i>Saldo</i>	215'200	0 <i>215'200</i>	187'100	0 <i>187'100</i>	208'109.50	32'500.00 <i>175'609.50</i>
5 SOZIALE WOHLFAHRT <i>Saldo</i>	570'100	113'400 <i>456'700</i>	530'700	35'700 <i>495'000</i>	405'980.25	127'336.30 <i>278'643.95</i>
6 VERKEHR <i>Saldo</i>	214'600	1'000 <i>213'600</i>	195'500	1'000 <i>194'500</i>	243'315.40	26'442.90 <i>216'872.50</i>
7 UMWELT, RAUMORDNUNG <i>Saldo</i>	627'400	587'300 <i>40'100</i>	658'900	611'400 <i>47'500</i>	638'949.10	609'631.45 <i>29'317.65</i>
8 VOLKSWIRTSCHAFT <i>Saldo</i>	1'121'400 <i>52'700</i>	1'174'100	1'069'300 <i>31'200</i>	1'100'500	872'282.35 <i>40'588.75</i>	912'871.10
9 FINANZEN <i>Saldo</i>	1'266'200 <i>3'239'700</i>	4'505'900	1'337'200 <i>3'208'700</i>	4'545'900	1'382'793.40 <i>3'002'291.90</i>	4'385'085.30

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008		
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
0		ALLGEMEINE VERWALTUNG	657'600	151'600	654'200	152'000	657'487.60	143'221.35
011		LEGISLATIVE	23'000	0	32'600	0	19'208.65	0.00
300	○	Wahlbüro, Finanzkommission	6'000		8'000		4'029.50	
310.01	○	Drucksachen	10'000		13'000		10'049.25	
310.02		Inserate für Publikationen	6'000		8'500		5'129.90	
317		Spesen Legislative	1'000		3'100		0.00	
012		GEMEINDERAT	81'700	500	80'300	500	75'890.70	945.00
300	○	Entschädigungen	65'000		65'000		61'710.00	
309	○	Uebriger Personalaufwand	1'000		500		140.00	
317		Repräsentationskosten	10'000		10'000		8'749.60	
395		Anteil Soziallasten	5'700		4'800		5'291.10	
431		Taggelder für Gebäudeschätzung AVA		500		500		945.00
020		GEMEINDEVERWALTUNG	507'600	113'700	494'500	113'700	500'674.95	118'452.30
300		Steuerkommission	1'500		1'500		1'560.00	
301	○	Löhne	314'600		307'700		311'102.20	
309	○	Übriger Personalaufwand	10'600		8'600		7'215.10	
310.01	○	Büromaterial, Drucksachen	18'000		16'000		14'159.75	
310.02		Baupublikationen	3'000		2'000		2'978.05	
311	○	Anschaffung von Mobilien	5'000		3'000		14'199.90	
315	○	Unterhalt der Mobilien	1'000		1'000		132.00	
316	○	Mieten, Benützunggebühren	6'100		6'100		5'314.55	
317		Spesenentschädigung	2'000		2'000		802.00	
318.01	○	Dienstleistungen, Honorare	59'000		59'000		54'411.80	
318.02		Baugesuchsprüfungen	10'000		10'000		14'932.60	
319		Beiträge an Verbände	500		500		293.10	
351	○	Entschädigung für SL-Steuerbezug	13'000		13'000		12'585.70	
395		Anteil Soziallasten	63'300		64'100		60'988.20	

011.300	Wahlbüro (inkl. Gemeindeversammlungen) Entschädigung Finanzkommission, inkl. Weiterbildung	2'000.00 4'000.00	6'000.00
011.310.01	Einladungen GV, Rechnungen einbinden, Stimmausweise	10'000.00	
012.300	Gemeinderatsbesoldung (1x 13'000.00 / 1x 9'000.00/ 3x 8'000.00) Spesen, Sitzungsgelder, Tagungen nach effektivem Aufwand	46'000.00 19'000.00	65'000.00
012.309	Kurskosten	1'000.00	
020.301	Löhne Gemeindeverwaltung gemäss Personalreglement (Anteil DS 020) inkl. Dienstjubiläum	314'600.00	
020.309	Kurse für Personal, Personalausflug, Lehrstelleninserate	10'600.00	
020.310.01	Da immer mehr Unterlagen elektronisch versandt werden, müssen wir Papier- und Druckkosten selber tragen.	18'000.00	
020.311	EDV-Hardware	5'000.00	
020.315	Service-Abo für Frankiermaschine, diverse Reparaturen	1'000.00	
020.316	Miete Kopiergerät und Drucker	6'100.00	
020.318.01	Posttaxen, Telefongebühren, Kehrrechtgebühren Software-Wartungskosten Internet-Bezirkslösung	42'000.00 10'000.00 7'000.00	59'000.00
020.351	Gebühren für Online-Service Steuern	13'000.00	

**Einwohnergemeinde
Laufende Rechnung**

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008		
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
431.01			200		200		310.00	
431.02			12'000		12'000		32'275.00	
435			0		0		10.00	
436.01			9'500		9'500		8'340.40	
436.02			8'000		8'000		12'050.00	
437			3'000		3'000		875.00	
452	○		81'000		81'000		64'591.90	
090		VERWALTUNGSLIEGENSCHAFTEN	45'300	37'400	46'800	37'800	61'713.30	23'824.05
301	○	Löhne	6'400		6'200		5'425.20	
312	○	Wasser, Energie, Heizung	26'500		29'100		21'437.80	
313		Verbrauchsmaterialien	1'500		600		301.85	
314	○	Baulicher Unterhalt	3'100		2'100		26'925.35	
316		Mieten, Benützungsgebühren	300		300		300.00	
318	○	Haftpflicht- und Gebäudeversicherung	7'000		8'000		6'857.95	
395		Anteil Soziallasten	500		500		465.15	
427		Liegenschaftserträge		36'200		36'800		22'550.00
436		Rückerstattungen		1'200		1'000		1'274.05
439		Uebrige Entgelte		0		0		0.00
1		ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	337'200	79'900	338'000	83'800	428'576.50	142'334.50
100		RECHTSWESEN	211'700	25'800	185'700	33'000	188'875.10	37'178.50
301	○	Löhne	112'700		93'000		92'578.70	
310		Büromaterial, Drucksachen	500		300		445.00	
317		Spesenentschädigungen	200		200		17.60	
318.01	○	Grundbuchamt, Dienstleistungen	13'100		12'000		12'261.75	
318.02	○	ID-Karten, FREPO-Gebühren	6'000		13'500		14'762.40	
352.01		Beitrag an Amtsvormundschaft	43'000		33'400		38'280.20	
352.02		Beitrag an reg. Zivilstandsamt	13'500		13'500		13'460.00	
395		Anteil Soziallasten	22'700		19'800		17'069.45	
431	○	Gebühren für Amtshandlungen		15'000		24'000		25'701.85
436	○	Rückerstattungen		10'800		9'000		11'476.65

020.452	Verwaltungskostenbeiträge:	Wasserversorgung		15'400.00	
		Abwasserbeseitigung		12'600.00	
		Abfallbewirtschaftung		12'100.00	
		Elektrizitätsversorgung		25'100.00	
		Kirchensteuern-Bezug		14'800.00	
		Verwaltung Schiessanlage		1'000.00	81'000.00
090.301	Gemeindehausreinigung			6'400.00	
090.312	Anteil Heizkosten			16'900.00	
	Strom, Wasser			9'600.00	26'500.00
090.314	Abo Liftunterhalt			1'100.00	
	Fensterreinigung Gemeindehaus aussen			1'000.00	
	Diverses			1'000.00	3'100.00
090.318	Betriebshaftpflicht, Vermögenschadenhaftpflicht, Gebäudeversicherung, Cablecom, Wartung Feuerlöscher			7'000.00	
090.427	Mietzins 4 ½-Zi-Wohnung	12 x	1'930.00	23'200.00	
	Mietzins 2 ½-Zi-Wohnung	12 x	850.00	10'200.00	
	Mietzins Milchhüsli			2'400.00	
	Pachtzins			400.00	36'200.00
100.301	Löhne Gemeindeverwaltung (Anteil DS 100)			83'900.00	
	Betriebsamt: 400 Betreibungen x Fr. 25.00			10'000.00	
	Erziehungsbeistände			18'800.00	112'700.00
100.318.01	Vermessungskosten, Kostenvorschüsse an Betriebsämter			12'000.00	
	Softwareservice Betriebsamt			1'100.00	13'100.00
100.318.02	ID-Karten, FREPO-Gebühren (Passgesuche werden ab März 2010 direkt in Aarau ausgestellt)			6'000.00	
100.431	Gebühren für ID-Karten, Ausländerausweise, Einbürgerungsgebühren			15'000.00	
100.436	Kostenvorschüsse vom Betriebsamt			9'000.00	
	Elternbeitrag an Erziehungsvorstand			1'800.00	10'800.00

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
110		POLIZEI	35'000	0	34'000	0	33'650.00	0.00
352	○	Entschädigung an Gemeinden	35'000		34'000		33'650.00	
140		FEUERWEHR	54'900	35'700	81'500	34'700	122'534.40	37'152.90
317		Spesenentschädigung	0		0		0.00	
318		Dienstleistungen/Feuerschau	5'000		2'500		2'462.00	
330		Feuerwehripflichtersatz, Abschreibungen	200		200		137.40	
352.01		Hydrantenentschädigung	0		36'800		36'800.00	
352.03	○	Betriebsbeitrag Gemeinde Mellingen	49'700		42'000		83'135.00	
430		Feuerwehripflichtersatz		28'500		28'500		28'158.90
436		Brandschutz, Rückerstattungen		5'000		4'000		6'800.00
461		Kantonsbeiträge		2'200		2'200		2'194.00
150		MILITÄR	5'000	0	4'900	0	3'812.90	0.00
352		Beiträge an reg. Schiessanlage	5'000		4'900		3'812.90	
160		ZIVILSCHUTZ	30'600	18'400	31'900	16'100	79'704.10	68'003.10
314		Baulicher Unterhalt durch Dritte	600		0		0.00	
317		Spesenentschädigungen	0		0		73.00	
318		Entschädigung Ortsexperte SR	500		500		447.90	
352	○	Betriebsbeitrag ZSO und SH	19'500		21'400		20'853.20	
380		Einlage Ersatzbeiträge	10'000		10'000		58'330.00	
430		Ersatzbeiträge		10'000		10'000		58'330.00
480		Entnahme Ersatzbeiträge		8'400		6'100		9'673.10
2		BILDUNG	1'811'200	261'800	1'770'100	264'200	1'794'375.95	299'053.00
212		MUSIKSCHULE	50'800	0	53'300	0	39'424.80	0.00
352	○	Schulgelder an Mellingen	50'800		53'300		39'424.80	

110.352	Beitrag an REPOL Rohrdorferberg, ca. Fr. 25.00 pro Einwohner/Jahr	35'000.00
140.352.01	Nach Aufhebung der Kantonalen Minima-Verordnung, wird auf die interne Verrechnung für Hydrantenentschädigungen an die Wasserversorgung verzichtet (Fr. 36'800.00)	
140.352.03	Anteil an Betriebsbeitrag der gemeinsamen Feuerwehr Regio Mellingen. Diverse Anschaffungen beim Material. Die Gesamtkosten der Feuerwehr werden auf die Gemeinden Mägenwil, Mellingen, Tägerig und Wohlenschwil aufgeteilt mit einem Sockelbeitrag von 7.5%. Die restlichen Kosten nach Einwohnerzahl.	49'700.00
160.352	Anteil an Betriebsbeitrag der ZSO Reusstal-Rohrdorferberg.	19'500.00
212.352	Vom Schulverband MeWo werden uns die Nettokosten aufgrund der Schülerzahl in Rechnung gestellt (44 Schüler = 25,29 % = Defizitanteil von Fr. 50'800.00)	50'800.00

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
213		SCHULANLAGEN	258'900	30'300	252'600	30'600	247'253.65	32'796.65
301	○	Löhne	151'800		139'300		134'453.05	
311		Anschaffung von Mobilien	0		700		0.00	
312	○	Wasser, Energie, Heizung	40'300		60'500		56'831.60	
313		Verbrauchsmaterial	7'000		7'000		6'036.80	
314	○	Baulicher Unterhalt	19'500		7'000		12'559.80	
315		Unterhalt der Mobilien	500		0		1'822.40	
317		Spesenentschädigung	200		200		180.00	
318.01	○	Dienstleistungen, Versicherungen	9'600		9'600		9'161.05	
318.02		Schulplatzentwässerung	500		500		451.90	
319		Beiträge an Verbände	0		100		0.00	
395		Anteil Soziallasten	29'500		27'700		25'757.05	
434		Benützungsgebühren		6'000		6'000		6'410.00
436		Rückerstattungen		0		0		1'876.65
490.01		Benützung Anteil Kultur (300.390)		13'000		13'300		13'250.00
490.02		Benützung Anteil Sport (340.390)		11'300		11'300		11'260.00
218		SCHULGELDER UND BESOLDUNGSANTEIL	1'306'800	231'500	1'307'300	233'600	1'286'206.00	266'256.35
352	○	Schulgelder an Gemeinden	988'000		939'000		923'169.00	
362	○	Besoldungsanteile an Gemeinden	318'800		368'300		363'037.00	
452		Schulgelder von Gemeinden		0		0		51'629.35
490	○	Anteil Betriebskosten		231'500		233'600		214'627.00
220		SONDERSCHULUNG	5'000	0	6'000	0	3'271.00	0.00
366		Beitrag an Dyskalkulie	5'000		6'000		3'271.00	
230		BERUFSBILDUNG	189'700	0	150'900	0	218'220.50	0.00
361	○	Schulgelder via BKS	59'200		17'500		49'873.50	
364	○	Schulgelder an Berufsschulen	130'500		133'400		168'347.00	

213.301	Lohnanteil hauptamtliches Personal inkl. Dienstjubiläum Reinigungshilfen Bühnenmeister Veranstaltungswart	126'800.00 17'500.00 3'800.00 3'700.00	151'800.00
213.312	Anteil Heizkosten Strom, Wasser	28'500.00 11'800.00	40'300.00
213.314	Fensterreinigung inkl. Storen Unvorhergesehenes Unterhalt Rasenplatz Sanierung Spielplatz Schulhaus gelb	6'000.00 2'000.00 1'500.00 10'000.00	19'500.00
213.318.01	Serviceabonnement Wasserenthärtungsanlage Kehrichtgebühren Versicherungen, Wartung Feuerlöscher, Diverses	700.00 1'900.00 7'000.00	9'600.00
218.352	Schulgeld gemäss Schulgeldverordnung an Schulverband MeWo für 34 Kindergärtner (nur Schulbetriebskosten) und 144 Schüler (Schulbetriebskosten und Miete)	988'000.00	
218.362	Besoldungsanteil der Lehrpersonen an Schulverband MeWo für 34 Kindergärtner und 144 Schüler	318'800.00	
218.490	Anteil Infrastruktur-Betriebskosten (Anlagebetriebskosten) vom Schulverband MeWo für 141 Schüler, die in Wohlenschwil die Schule besuchen (exkl. Kindergarten)	231'500.00	
230.361/364	Wohnortsbeitrag an Berufsschulen für voraussichtlich 53 (Vorjahr 49) Lehrlinge	189'700.00	

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008		
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
3		KULTUR, FREIZEIT	68'800	14'700	69'900	16'400	64'248.85	17'643.00
300		KULTURFÖRDERUNG	42'200	2'000	41'600	2'000	36'045.85	3'300.00
300		Kulturkommission	3'300		3'300		2'950.00	
310		Büromaterial, Drucksachen	1'500		1'500		1'500.00	
316		Mieten, Benützungskosten	600		600		600.00	
318.01		Jungbürgerfeier	2'000		2'000		1'452.35	
318.02		Versicherungen	500		500		518.50	
318.03	○	Bundesfeier	3'500		3'500		3'304.30	
318.04	○	Diverse Kulturauslagen	3'800		3'800		2'181.95	
319		Verbandsbeiträge	200		100		40.00	
365.01	○	Beiträge an Vereine	4'000		3'500		3'500.00	
365.02		Beitrag Stadtbibliothek Mellingen	500		500		1'000.00	
366	○	Defizitgarantie Kulturanlässe	9'000		9'000		5'748.75	
390		Benützung Schulanlagen (213.490.01)	13'300		13'300		13'250.00	
461		Beitrag Kuratorium		2'000		2'000		3'300.00
340		SPORT	11'300	0	11'300	0	11'260.00	0.00
390		Benützung Schulanlagen (213.490.02)	11'300		11'300		11'260.00	
351		SKILAGER	15'300	12'700	17'000	14'400	16'943.00	14'343.00
313	○	Verbrauchsmaterial	2'500		2'000		1'978.10	
317	○	Reise, Unterkunft	12'800		15'000		14'964.90	
436	○	Elternbeiträge		12'700		14'400		14'343.00
4		GESUNDHEIT	215'200	0	187'100	0	208'109.50	32'500.00
400		SPITÄLER	148'700	0	126'600	0	161'562.05	32'500.00
361		Defizitbeitrag an Kantonsspital	121'700		114'800		113'200.00	
364	○	Beitrag an regionale Krankenhäuser	27'000		11'800		48'362.05	
436		Rückerstattungen		0		0		32'500.00

300.318.03	Bundesfeier (Redner, Imbiss, Helfer)	3'500.00	
300.318.04	Veranstaltungskalender	2'000.00	
	Neujahrs-Apéro	800.00	
	Diverses	1'000.00	3'800.00
300.365.01	Vereinsbeitrag an Musikverein	3'500.00	
	Beitrag an Jugendspiel	500.00	4'000.00
300.366	Defizitgarantie kulturelle Anlässe Alte Kirche. Beitrag Kuratorium siehe 300.461.	9'000.00	
351.xxx	Beitrag der Einwohnergemeinde an Skilager, netto	2'600.00	
400.364	Betriebsdefizite, Pflegeheim Muri, Effingerhort, Barmelweid, geschätzt	27'000.00	

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
440		KRANKENPFLEGE	60'000	0	54'000	0	39'937.00	0.00
365	○	Beitrag an SPITEX	60'000		54'000		39'822.00	
366		Beiträge an Private	0		0		115.00	
460		SCHULGESUNDHEITSDIENST	5'500	0	5'500	0	5'730.35	0.00
318		Schulzahnpflege, Prophylaxe	5'500		5'500		5'730.35	
470		LEBENSMITTELKONTROLLE	1'000	0	1'000	0	880.10	0.00
318		Kurse, Spesen, Pilzkontrolle	1'000		1'000		880.10	
5		SOZIALE WOHLFAHRT	570'100	113'400	530'700	35'700	405'980.25	127'336.30
500		SOZIALVERSICHERUNGEN	25'500	2'000	24'800	2'000	24'718.30	2'019.00
301		Löhne	21'000		20'500		20'659.60	
395		Anteil Soziallasten	4'500		4'300		4'058.70	
451		Beitrag AHV-Zweigstelle		2'000		2'000		2'019.00
540		JUGEND	77'700	12'500	106'500	12'000	126'414.75	19'340.00
352	○	Mütter- und Väterberatung	7'800		7'700		7'728.70	
361		Elternbriefe Pro Juventute	400		400		399.05	
365		Jugendberatungsstelle	4'700		4'800		4'427.00	
366	○	Beiträge an Anstalten	64'800		93'600		113'860.00	
436	○	Rückerstattungen		12'500		12'000		19'340.00
580		ALLGEMEINE FÜRSORGE	365'900	7'300	336'100	3'600	142'371.45	812.50
301	○	Löhne	6'400		1'000		1'410.00	
317		Spesenentschädigung	0		0		0.00	
318	○	Altersausflug, Betreuung	7'800		7'800		6'551.80	
352		Jugend- und Familienberatung	48'300		40'000		34'023.65	
361	○	Restkosten SPO	298'000		281'900		94'870.10	
365	○	Beiträge an priv Institutionen	5'400		5'400		5'395.00	
395		Anteil Soziallasten	0		0		120.90	
436		Rückerstattungen		7'300		3'600		812.50

440.365	Defizitbeitrag Spitex: Sockelbeitrag von Fr. 5'000.00 und Fr. 39.40 pro Einwohner. Für die Kinder-/Onkologiespitex wird mit einem Beitrag von Fr. 1.40 pro Einwohner gerechnet.	60'000.00	
540.352	Basiert auf einer leistungsbezogenen und einer einwohnerbezogenen Abgeltung	7'800.00	
540.366	Sonderschulaufenthalt für 8 Schüler	64'800.00	
540.436	Rückerstattungen für Mahlzeiten	12'500.00	
580.301	Lohn Asylbewerberbetreuerin	6'400.00	
580.318	Altersausflug Altersnachmittag	6'000.00 1'800.00	7'800.00
580.361	Restkosten Sonderschulung und Heimaufenthalt, 1'360 Einwohner à Fr. 218.70 Massnahmen gegen häusliche Gewalt	297'400.00 600.00	298'000.00
580.365	Beitrag Pro Senectute Integrationsprojekt MuKi-Deutsch (Schule Mellingen-Wohlenschwil)	1'400.00 4'000.00	5'400.00

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
581		SOZIALHILFE	85'700	87'200	49'100	11'500	97'316.35	97'872.90
366.01	○	Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer	56'400		40'000		63'845.70	
366.03	○	Materielle Hilfe Asylsuchende/Flüchtlinge	29'300		9'100		33'470.65	
436.01	○	Rückerstattung Schweizer/Ausländer		38'400		2'400		68'567.20
436.03	○	Rückerstattung Asylsuchende/Flüchtlinge		48'800		9'100		23'092.05
461		Staatsbeiträge gem. SPG		0		0		6'213.65
582		SOZIALDIENST	15'300	4'400	14'200	6'600	15'159.40	7'291.90
318		Provision Inkassostellen	6'000		3'000		4'754.30	
319	○	Mitgliederbeiträge	400		400		400.00	
366.01		Alimentenauszahlung	8'900		10'800		10'005.10	
436		Alimenteninkasso		4'400		6'600		6'464.55
461		Staatsbeiträge gem. SPG		0		0		827.35
6		VERKEHR	214'600	1'000	195'500	1'000	243'315.40	26'442.90
610		KANTONSSTRASSEN	22'200	0	21'700	0	24'585.20	0.00
318		Kantonsstrassentwässerung	18'700		18'700		18'669.05	
361	○	Beiträge an Kanton	3'500		3'000		5'916.15	
620		GEMEINDESTRASSEN	147'700	1'000	131'100	1'000	180'520.35	26'178.15
301		Löhne	2'000		2'000		36'230.00	
309		Uebrigter Personalaufwand	0		0		1'770.00	
311		Anschaffungen	0		0		1'789.50	
312	○	Wasser, Strom, Strassenbeleuchtung	12'000		0		11'152.90	
313	○	Verbrauchsmaterial	12'500		2'500		8'976.40	
314	○	Unterhalt Strassenreinigung, Schächte	51'800		39'500		37'972.25	
315		Unterhalt der Mobilien	0		500		602.75	
316		Miete, Benützungskosten	0		0		38'405.40	
317		Spesenentschädigungen	0		0		240.00	
318.01	○	Dienstleistungen, Versicherungen	1'500		1'500		19'197.80	
318.02		Gemeindestrassenentwässerung	17'700		17'700		17'722.15	
319		Uebrigter Sachaufwand	200		200		200.00	

581.366 / 436	Auslagen für unterstützungsbedürftige Personen:		
		<u>Auslagen</u>	<u>Rückerstattungen</u>
	> Schweizer/Ausländer	Fr. 56'400.00	Fr. 38'400.00
	> Asylbewerberfamilien	Fr. 29'300.00	Fr. 48'800.00
	> Staatsbeiträge gemäss SPG		Fr. 0.00
	Bei den Asylbewerbern wird momentan 2 Familien (total 6 Personen) unterstützt. Bei den Schweizern/Ausländern sind es 2 Einzelpersonen und 1 Familie.		
582.319	Jahresbeitrag an Fachstelle für Schuldenfragen Aargau FSA		400.00
610.361	Werkreparaturen		3'500.00
620.312	Netz- und Stromkosten für die Strassenbeleuchtung (im 2009 nicht berücksichtigt)		12'000.00
620.313	Ordentliches Verbrauchsmaterial und kleinere Anschaffungen		500.00
	Rabattenbepflanzung beim Knoten Ausserdorf K 368 / K 268		2'000.00
	Erneuerung Signalschilder		10'000.00
			12'500.00
620.314	Strassenmarkierungen		2'000.00
	Schachtreinigung		5'000.00
	Strassenwischen 6 x pro Jahr		8'500.00
	Einlaufschacht neu setzen (sofern notwendig)		2'000.00
	Oberflächenbehandlung Hägglingerstrasse, Hasenweg und Unterführung SBB		30'300.00
	Diverse Strassenrisse flicken		4'000.00
			51'800.00
620.318.01	Rekonstruktion Marksteine im Strassenbereich durch Geometer		1'500.00

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352	○	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	49'800		67'000		0.00	
395		Anteil Soziallasten	200		200		6'261.20	
435		Marksteine, Salz, kl. Landverkäufe		500		500		19.35
436		Rückerstattungen, Hausnummern		500		500		8'441.10
452		Beitrag von Gemeinden		0		0		17'717.70
650		REGIONALVERKEHR	44'700	0	42'700	0	38'209.85	264.75
361	○	Beitrag an Regionalverkehr	43'000		41'000		0.00	
362	○	Beitrag an Verkehrsverband Aargau Ost	700		700		474.85	
366	○	Beiträge für Private	1'000		1'000		37'735.00	
436		Rückerstattungen		0		0		264.75
7		UMWELT, RAUMORDNUNG	627'400	587'300	658'900	611'400	638'949.10	609'631.45
700		WASSER	500	0	5'600	0	5'120.00	0.00
312	○	Öffentliche Brunnen, Wasser	0		5'100		5'120.00	
314		Unterhalt Brunnen	500		500		0.00	
701		WASSERVERSORGUNG	197'400	197'400	232'900	232'900	238'755.45	238'755.45
301		Löhne	500		500		27'096.80	
309		Uebriger Personalaufwand	500		500		300.00	
310		Büromaterial, Drucksachen	100		300		100.00	
311	○	Anschaffung Mobilien, Zähler	2'000		2'000		5'588.25	
312		Pumpkosten	9'000		9'000		7'251.30	
313		Verbrauchsmaterial	500		500		161.00	
314	○	Baulicher Unterhalt	17'000		17'000		19'555.10	
315	○	Unterhalt Wasserzähler	3'000		3'000		3'695.00	
317		Spesenentschädigung	0		0		0.00	
318.01	○	Dienstleistungen, Versicherungen	25'100		30'100		17'546.60	
318.02	○	Nitratprojekt	11'400		11'200		8'671.50	
318.03	○	Wasseruntersuche, Analysen	8'000		8'000		6'348.20	
352		Entschädigungen an Gemeinden	0		0		8'803.90	
352.01		Verwaltungsentschädigung an EG	15'400		15'400		0.00	
352.02		Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	39'800		44'600		0.00	

620.352	Beitrag an Gemeindewerke Mägenwil-Wohlenschwil; Der Voranschlag 2010 der Gemeindewerke Mägenwil-Wohlenschwil rechnet mit einem Gesamtaufwand von Fr. 481'500.00 (Voranschlag 09 = 446'360.00). Die Mehrkosten resultieren aufgrund der geplanten Beschaffung eines Hebeegerätes sowie eines Occasions-Hubstaplers für das Streusalz. Ebenfalls enthalten ist ein Betrag für die ASA-Umsetzung (Arbeitssicherheit). Der provisorische Kostenanteil zu Lasten der Gemeinde Wohlenschwil wurde mit Fr. 199'200.00 (223'08.00) errechnet. Vertragsgemäss erfolgt die effektive Kostenaufteilung im Verhältnis der in der jeweiligen Gemeinde geleisteten Stunden. Unser Kostenanteil ist auf verschiedene Dienststellen aufgeteilt.	49'800.00	
650.361	Die Gemeinden beteiligen sich gesamthaft mit 40 % an den anfallenden Kosten des öffentlichen Verkehrs	43'000.00	
650.362	Beitrag an VAO 50 Rappen pro Einwohner	700.00	
650.366	Allf. Defizitbeitrag Mägenwil für SBB-Tageskarten	1'000.00	
700.312	Nach Aufhebung der Kantonalen Minima-Verordnung, wird auf die Abgeltung für öffentliche Brunnen an die Wasserversorgung verzichtet (Fr. 5'100.00)		
701.311	Anschaffung von 10 Ambill Fan Fernablesegeräten	2'000.00	
701.314	Unterhalt Wasserleitungen Revision von 3 – 5 Hydranten	15'000.00 2'000.00	17'000.00
701.315	Revision von 10 – 20 Wasseruhren	3'000.00	
701.318.01	Wasseruhren auswechseln Nachführen Werkleitungspläne, Qualitätsverbesserungen Grundwasserkonzession (feste und verbrauchsabhängige Nutzungsgebühr) Wasserrohrnetzuntersuchungen auf Leckverluste Telefon, Vorsteuerkürzungen, Diverses	3'000.00 5'000.00 6'100.00 1'000.00 10'000.00	25'100.00
701.318.02	Bewirtschaftungsbeiträge gemäss Ansätzen Nitratprojekt 2009-2014	11'400.00	
701.318.03	Qualitätskontrollen Trinkwasser	8'000.00	

Einwohnergemeinde
Laufende Rechnung

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
380		Einlage in Spezialfinanzierung	65'100		90'800		128'716.70	
395		Anteil Soziallasten	0		0		4'921.10	
429		Verpflichtungsverzinsung		3'400		2'100		841.65
434.01	○	Wassergebühren		194'000		188'000		195'063.80
434.02	○	Öffentliche Brunnen		0		5'000		5'000.00
436		Rückerstattungen		0		1'000		1'050.00
452	○	Hydrantenentschädigung		0		36'800		36'800.00
711		ABWASSERBESEITIGUNG	210'400	210'400	185'800	185'800	188'442.30	188'442.30
301		Löhne	0		0		13'299.80	
310		Büromaterial, Drucksachen	200		200		200.00	
312		Wasser, Energie, Heizmaterialien	1'000		1'000		518.60	
314	○	Baulicher Unterhalt, Kanalreinigung	7'500		7'500		17'881.65	
318	○	Telefongebühren, Leitungskataster	12'500		12'500		28'491.65	
329		Vorschussverzinsung	0		4'000		12'214.45	
331		Vorgeschr. Vorschussabtragung	0		20'500		5'836.00	
352.01		Verwaltungsentschädigung an EG	12'600		12'600		7'340.15	
352.02	○	Betriebsbeitrag Abwasserverband	100'300		80'600		75'036.00	
352.03		Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	19'900		22'300		0.00	
380.01		Einlage in Spezialfinanzierung	56'400		0		0.00	
380.02		Einlagen in Erneuerungsfonds	0		24'600		25'184.85	
395		Anteil Soziallasten	0		0		2'439.15	
429.01		Verpflichtungsverzinsung		500		0		0.00
429.02		Verzinsung Erneuerungsfonds		0		300		2'571.45
434.01	○	Benützungsgebühren		175'700		136'000		129'437.25
434.02		Abgeltung Strassenentwässerung		34'200		34'200		34'240.80
436		Rückerstattungen		0		0		0.00
480		Entnahme aus Spezialfinanzierung		0		15'300		22'192.80

701.434.01	Ertrag der Wassergebühren: Wassergebührenca. 94'000 m3 à Fr. 1.50 Grundgebühren je Zähler Grundgebühr Mellingen gemäss Wasserlieferungsvertrag	141'000.00 41'000.00 12'000.00	194'000.00
701.434.02	Nach Aufhebung der Kantonalen Minima-Verordnung, wird auf die Abgeltung für öffentliche Brunnen an die Wasserversorgung verzichtet (Fr. 5'100.00)		
701.452	Nach Aufhebung der Kantonalen Minima-Verordnung, wird auf die interne Verrechnung für Hydrantenentschädigung durch die Einwohnergemeinde verzichtet (Fr. 36'800.00)		
711.314	Kanalreinigungen	7'500.00	
711.318	Nachführung Leitungskataster Telefongebühren für automatische Alarmierung Inspektionsgebühren, Versicherungen Ingenieurarbeiten	5'000.00 500.00 500.00 6'500.00	12'500.00
711.352.02	6.76% an die budgetierten Gesamtkosten des Abwasserverbandes	100'300.00	
711.434.01	Benützungsggebühren Abwasser ca. 85'000 m3 à Fr. 1.80 Grundgebühr je Wohnung à Fr. 50.00 (ca. 10'000 m3 Verbrauch mit reduzierten bzw. ohne Abwassergebühren) Die Benützungsggebühren müssen per 01.01.2010 von bisher Fr. 1.30 pro m3 (inkl. Erneuerungsfonds) auf neu Fr. 1.80 pro m3 erhöht werden (siehe separates GV-Traktandum), wobei der Erneuerungsfonds gleichzeitig sistiert wird.	153'000.00 22'700.00	175'700.00

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
721		ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG	170'100	170'100	184'400	184'400	171'946.55	171'946.55
301		Löhne	7'000		7'000		23'848.40	
310		Büromaterial, Drucksachen	400		400		453.00	
313		Verbrauchsmaterial, Kehrichtsäcke	500		7'600		4'113.50	
318.01		Kehrichtabfuhr	21'000		21'000		19'289.30	
318.02	○	Grünabfuhr, Häckseldienst	40'000		50'000		51'812.50	
318.03	○	Sonderabfuhr, Metall, Glas, etc.	15'500		17'500		15'758.20	
318.04	○	Kostenaufwand Kehrichtverwertung	32'200		35'000		32'130.30	
352		Entschädigungen an Gemeinden	0		0		9'579.25	
352.01		Verwaltungsentschädigung an EG	12'100		12'100		0.00	
352.02		Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	29'900		22'300		0.00	
365		Altpapiersammlung	11'000		11'000		10'969.00	
395		Anteil Soziallasten	500		500		3'993.10	
429		Verpflichtungsverzinsung		100		500		453.60
434		Kehrichtgebühren		160'000		160'000		151'595.55
436	○	Rückerstattungen		10'000		10'000		10'803.50
480		Entnahme aus Spezialfinanzierung		0		13'900		9'093.90
740		FRIEDHOF, BESTATTUNG	22'400	0	24'000	0	17'782.55	300.00
301		Löhne	0		0		13'299.80	
312		Wasser, Energie, Heizmaterialien	1'200		900		1'159.65	
313		Verbrauchsmaterial	500		0		391.20	
314		Baulicher Unterhalt durch Dritte	0		0		117.75	
316		Benützungskosten Leichenhalle	800		800		375.00	
318		Dienstleistungen, Grabbepflanzung	0		0		0.00	
352		Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	19'900		22'300		0.00	
395		Anteil Soziallasten	0		0		2'439.15	
436		Rückerstattungen		0		0		300.00
750		GEWÄSSERVERBAUUNGEN	11'000	4'400	11'000	4'400	10'531.90	4'900.10
314	○	Bachunterhalt	11'000		11'000		10'531.90	
436	○	Rückerstattungen		4'400		4'400		4'900.10

721.318.02	Grünabfuhr, Häckseldienst inkl. Treibstoffhöhung	40'000.00	
721.318.03	Sonderabfuhr, Glas / Altöl / Eisen / Metall inkl. Treibstoffhöhung Für die Entsorgung von Sonderabfällen (Chemikalien, Farbe, Medikamente usw).von Haushalten muss neu eine Entschädigung von Fr. 1.00 pro Einwohner geleistet werden.	15'500.00	
721.318.04	Kostenaufwand an Kehrrechtverwertung Turgi nach Aufwand inkl. Treibstoffhöhung	32'200.00	
721.436	VEG-Rückerstattung (vorgezogene Entsorgungs-Gebühr)	10'000.00	
750.314	Unterhalt Schlammsammler und Kiesfänge Mäharbeiten	4'000.00 7'000.00	11'000.00
750.436	Kantonsanteil an Bachunterhalt	4'400.00	

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
770		NATURSCHUTZ	11'300	5'000	12'300	3'900	2'017.80	5'287.05
301		Löhne	0		0		105.00	
314		Unterhalt durch Dritte	0		0		1'452.00	
316		Mieten, Benützungskosten	0		0		262.50	
317	○	Spesenentschädigung	500		0		0.00	
318		Dienstleistungen, Versicherungen	0		0		189.30	
365	○	Beiträge an private Institutionen	10'800		12'300		0.00	
395		Anteil Soziallasten	0		0		9.00	
436		Rückerstattungen		0		500		100.00
461	○	Beiträge Kanton		5'000		3'400		5'187.05
780		ÜBRIGER UMWELTSCHUTZ	2'500	0	1'500	0	2'973.55	0.00
313		Verbrauchsmaterial	1'000		0		1'494.60	
318	○	Dienstleistungen, Kadaverbeseitigung	1'500		1'500		1'478.95	
790		RAUMORDNUNG	1'800	0	1'400	0	1'379.00	0.00
362		Beitrag an Regionalplanung	1'800		1'400		1'379.00	
8		VOLKSWIRTSCHAFT	1'121'400	1'174'100	1'069'300	1'100'500	872'282.35	912'871.10
800		LANDWIRTSCHAFT	35'800	34'800	37'300	36'300	36'528.10	35'493.10
301.01		Lohnanteil Gemeindewerk	0		0		13'299.80	
301.02	○	Ackerbaustelle	1'000		1'000		1'035.00	
314	○	Flurwege	14'000		14'000		18'854.15	
318		Dienstleistungen, Honorare	900		0		900.00	
352		Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	19'900		22'300		0.00	
395		Anteil Soziallasten	0		0		2'439.15	
480		Entnahmen aus Unterhaltsfonds		34'800		36'300		35'493.10
810		WALD	14'000	0	15'500	0	13'634.10	0.00
363		Zuschuss an Forstbetrieb	14'000		15'500		13'634.10	

770.317	Apéro Kurs Heckenschneiden	500.00	
770.365	Unterhalt Birnbaumallee K268	3'000.00	
	Unterhalt Biotop	800.00	
	Unterhalt "Kantonsbäume"	1'000.00	
	Unterhalt Alleebäume	6'000.00	10'800.00
770.461	Rückerstattung Anteil Kanton an Naturschutz-Auslagen	5'000.00	
780.318	Die Tierkörpersammelstelle Baden kann auch von anderen Gemeinden benützt werden. Die Kosten werden nach Einwohnerzahlen verteilt.	1'500.00	
800.301.02	Entschädigung Ackerbaustelle, nach Aufwand	1'000.00	
800.314	Strassenkies für Flurwegunterhalt	4'000.00	
	Instandstellen Flurwege	10'000.00	14'000.00

Einwohnergemeinde
Laufende Rechnung

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
811		FORSTBETRIEB	14'000	14'000	17'000	17'000	50'360.15	50'360.15
307	○	Ruhegehälter	6'000		6'000		6'000.00	
317		Spesenentschädigungen	1'000		3'000		57.80	
351	○	Entschädigung an Kanton (KFA4)	7'000		8'000		44'302.35	
451		Rückerstattung des Kantons		0		0		26'532.00
462		Gemeindebeitrag Jagdpachtzins		0		1'500		0.00
463		Zuschuss der Einwohnergemeinde		14'000		15'500		23'828.15
820		JAGD, FISCHEREI	4'300	6'500	3'600	6'500	5'413.95	6'466.55
352	○	Entschädigung an Gemeinden	2'100		2'100		2'202.55	
361		Beitrag in Wildschadenkasse	0		0		1'011.40	
362		Beiträge an Forstbetrieb	2'200		1'500		2'200.00	
410		Jagdpachtzinsen		5'100		5'100		5'057.00
452		Jagdpachtanteil von Gemeinden		1'400		1'400		1'409.55
860		ENERGIE	0	65'500	0	44'800	0.00	54'205.25
412	○	Konzession Elektra		65'500		44'800		54'205.25

811.307	Rente Ernst Steinmann (ehemaliger Bannwart)	6'000.00
811.351	Beitrag an Forstbetrieb Birretholz	7'000.00
820.352	Anteil Jagdpachtzinse an andere Gemeinden	2'100.00
860.412	Die Einwohnergemeinde erhält von der Elektrizitätsversorgung eine Konzessionsgebühr für die Bereitstellung des öffentlichen Grundes bzw. der Durchleitungsrechte.	65'500.00

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
861		ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG; VERTEILU	620'100	620'100	577'600	577'600	766'346.05	766'346.05
301		Löhne	21'400		3'500		16'799.80	
309		Uebriger Personalaufwand	2'000		2'500		2'000.00	
310		Büromaterial, Drucksachen	200		200		300.00	
311		Anschaffungen	0		0		8'615.05	
311.02		Anschaffung Messapparate	5'000		2'500		0.00	
312		Netzentgelte	0		0		472'705.30	
312.01	○	Netznutzungsentgelt Vorlieferanten	167'700		154'400		0.00	
312.10	○	Swissgrid Systemdienstleistungen SDL	25'300		24'200		0.00	
312.11	○	Swissgrid Mehrkostenfinanzierung MKF	28'500		27'200		0.00	
313		Verbrauchsmaterial	3'000		0		3'053.55	
314		Unterhalt der Anlagen	0		0		10'803.50	
314.01	○	Unterhalt der Anlagen durch Dritte	18'000		18'000		0.00	
314.02		Unterhalt Gebäude	1'000		5'000		0.00	
315	○	Unterhalt Apparate	1'800		2'500		1'343.25	
317		Spesenentschädigung	2'300		500		2'536.50	
318		Dienstleistungen, Honorare	0		0		97'821.80	
318.01		Porti, Telefon, Versicherungen	2'500		2'500		0.00	
318.02	○	Honorare, Dienstleistungen	58'200		52'200		0.00	
318.03	○	Konzessionsgebühr an EG	65'500		69'700		0.00	
319		Verbandsbeiträge	1'800		1'800		2'517.70	
329		Vorschussverzinsung	0		78'200		0.00	
331	○	Abschreibung Werkanlagen	80'500		77'700		0.00	
352		Entschädigungen an Gemeinden	0		0		23'813.00	
352.01		Verwaltungsentschädigung an EG	15'600		4'900		0.00	
352.02		Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	19'900		22'300		0.00	
365	○	Oekorappen EW Wohlenschwil	35'000		25'000		0.00	
380	○	Ertragsüberschuss	60'600		2'500		121'297.40	
395		Anteil Soziallasten	4'300		300		2'739.20	

861.312.01	Auslagen für die Netznutzung des AEW'S	167'700.00	
861.312.10	Gesetzlich vorgeschriebene Abgabe an Swissgrid	25'300.00	
861.312.11	Gesetzliche Mehrkostenfinanzierung gemäss Energieverordnung EnV	28'500.00	
861.314.01	Ordentlicher Unterhalt des Stromnetzes Wohlenschwil	18'000.00	
861.315	Revision Zähler	1'800.00	
861.318.02	Vermessung, Plannachführung	3'000.00	
	Kontrollen/Konzessionen	15'400.00	
	Zählereichung	1'300.00	
	Entschädigung Betriebsleiter	9'900.00	
	Führung Betriebsbuchhaltung (encontrol)	13'600.00	
	Netzberatung extern	15'000.00	58'200.00
861.318.03	Konzessionsgebühr 7 % vom Umsatz, wird den Kunden weiterbelastet (siehe Konto 861.434.12).	65'500.00	
861.331	Kalkulatorische Abschreibungen der Werkanlagen	80'500.00	
861.365	Gemäss GV-Beschluss darf 1 Rappen für die Förderung von Alternativenergieanlagen oder Alternativenergie ausgegeben werden. Im Jahr 2010 werden vier Sonderprojekte unterstützt.	35'000.00	
861.380	Ertragsüberschuss (eigentlich kalkulatorische Zinsen)	60'600.00	

		Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
429	Verpflichtungsverzinsung		2'900		6'200		6'241.70
434	Stromverkauf		0		0		756'545.40
434.01	Netznutzungsentgelt		499'500		463'800		0.00
434.10	Swissgrid Systemdienstleistungen		24'600		18'300		0.00
434.11	Swissgrid Mehrkostenfinanzierung MKF		27'600		19'600		0.00
434.12	Konzession		65'500		69'700		0.00
436	Rückerstattungen		0		0		3'558.95
865	ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG; ÜBRIGES	433'200	433'200	418'300	418'300	0.00	0.00
301	Löhne	5'600		0		0.00	
310	Büromaterial, Drucksachen	200		200		0.00	
312	Stromankauf	389'000		378'000		0.00	
313	Verbrauchsmaterial	0		0		0.00	
315	Unterhalt Apparate	800		0		0.00	
317	Spesenentschädigungen	300		500		0.00	
318.01	Porti, Telefon, Versicherungen	200		200		0.00	
318.02	Honorare, Dienstleistungen	6'900		8'400		0.00	
318.03	Installationskontrolle	10'000		10'000		0.00	
319	Verbandsbeiträge	800		800		0.00	
352.01	Verwaltungsentschädigung an EG	9'500		20'200		0.00	
380	Ertragsüberschuss	8'800		0		0.00	
395	Anteil Soziallasten	1'100		0		0.00	
434.01	Stromverkauf		433'200		418'300		0.00
9	FINANZEN	1'266'200	4'505'900	1'337'200	4'545'900	1'382'793.40	4'385'085.30
900	GEMEINDESTEUERN	20'000	3'391'300	20'000	3'255'000	31'731.50	3'253'119.40
330	Abschreibungen Gemeindesteuern	20'000		20'000		31'731.50	
400.01	○ Einkommens- und Vermögenssteuern		3'281'300		3'190'000		3'143'310.60
400.02	Quellensteuern		45'000		40'000		77'420.80
401	Aktiensteuern		65'000		25'000		32'388.00

900.400.01

Die Berechnungen basieren auf einem unveränderten Steuerfuss von 122 %.
Ausgangslage Voranschlag 2009, Bezug neuer Wohnbauten 2010 und Prognosen des
Kant. Steueramtes (angenommenes Wirtschaftswachstum von ca. + 0.5 %).

3'281'300.00

Einwohnergemeinde
Laufende Rechnung

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
905		ANDERE STEUERN	0	32'000	0	32'000	0.00	56'930.75
400		Nach- und Strafsteuern		1'000		1'000		19'913.25
403		Grundstückgewinnsteuern		20'000		20'000		26'997.50
405		Erbschafts-/Schenkungssteuern		1'000		1'000		0.00
406		Hundetaxen		10'000		10'000		10'020.00
920		FINANZAUSGLEICH	0	0	0	558'000	0.00	93'000.00
444	○	Ausgleichsbeiträge vom Kanton		0		558'000		93'000.00
940		KAPITALDIENST	243'600	16'000	243'800	10'000	251'462.65	45'018.41
318		Bank- und Postgebühren	3'000		3'000		3'363.00	
321		Zinsen für kurzfristige Schulden	0		0		1'250.90	
322	○	Zinsen langfristige Schulden	215'500		217'800		217'750.00	
323		Zinsen für Sonderrechnungen	200		1'200		3'451.40	
329.01		Skonti, Vergütungszinsen	18'000		13'000		18'110.40	
329.02		Verpflichtungsverzinsungen	6'900		8'800		7'536.95	
420		Bankzinsen		6'000		3'000		6'953.71
421		Uebrige Zinsen		10'000		3'000		25'850.25
429.03		Vorschussverzinsung Abwasser		0		4'000		12'214.45
942		LIEGENSCHAFTEN DES FINANZVERMOEG	400	14'500	400	15'100	941.50	7'709.00
301		Löhne	0		0		15.00	
313	○	Verbrauchsmaterial	200		200		230.60	
316		Mieten, Benützungskosten	0		0		30.00	
318		Dienstleistungen, Versicherungen	200		200		664.60	
395		Anteil Soziallasten	0		0		1.30	
423	○	Liegenschaftserträge		11'000		11'600		4'229.00
434	○	Benützunggebühren		3'500		3'500		3'480.00
950		SCHULGELD BRUTTO	231'500	486'700	233'600	497'900	214'627.00	465'859.00
390	○	Anteil Betriebskosten	231'500		233'600		214'627.00	
452	○	Schulgeld von andern Gemeinden		486'700		497'900		465'859.00

920.444	<p>Der im Rahmen des Projektes „Aufgabenteilung Kanton-Gemeinden“ im Jahre 2009 erhaltene Wirkungssaldo (Übergangsbeitrag) von Fr. 558'000.00 entfällt.</p> <p>Die Gemeinde Wohlenschwil erhält im Jahr 2010 (Basisjahr 08) trotz angespannter Finanzlage, wie in den vergangenen Jahren, leider keinen ordentlichen Finanzausgleichsbeitrag, weil die Ertragskraft über dem ermittelten, massgebenden Finanzbedarf liegt.</p>		
940.322	Die Schulden werden zu einem Durchschnittszinssatz von 2,91 % verzinst.	215'500.00	
942.313	Kleinmaterial für Waldhütte	200.00	
942.423	Vermietung ehemaliges Magazin und Holzschopf Pachtzinse	9'400.00 1'600.00	11'000.00
942.434	Benützungsg Gebühr für Waldhütte, Festbänke, Festzelt und Kulissen	3'500.00	
950.390	Der Betriebskostenanteil (Anlagebetriebskosten) wird ausgeschieden und unter Konto 218.490 gutgeschrieben	231'500.00	
950.452	Total Infrastrukturkosten (Miete = Anlagekosten und Anlagebetriebskosten), die dem Schulverband Mellingen-Wohlenschwil gemäss Schulgeldverordnung in Rechnung gestellt werden.	486'700.00	

			Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
990		ABSCHREIBUNGEN	638'100	0	715'200	0	743'174.00	0.00
331	○	Vorgeschriebene Abschreibungen	449'000		453'500		556'418.00	
333	○	Abschreibung Bilanzfehlbetrag	189'100		261'700		186'756.00	
991		ALLGEMEINE PERSONALKOSTEN	132'600	134'600	124'200	124'200	140'856.75	140'856.75
303		Sozialversicherungs-Beiträge	61'500		51'600		59'234.30	
304		Personalversicherungs-Beiträge	63'400		61'200		73'381.75	
305		Unfall-und Krankenversicherung	7'700		11'400		8'240.70	
436		Rückerstattungen, EO		2'000		2'000		1'863.85
495		Aufteilung Soziallasten		132'600		122'200		138'992.90
993		NEUTRALE POSTEN	0	430'800	0	53'700	0.00	322'591.99
330		Abschreibungen von diversen Debitoren	0		0		0.00	
489		Aufwandüberschuss		430'800		53'700		322'591.99

990.331	Die vorgeschriebenen Abschreibungen berechnen sich wie folgt:		
	Verwaltungsvermögen am 01.01.2010 mutmasslich	Fr.	4'405'627.00
	Nettoinvestitionszunahme 2010	Fr.	<u>85'000.00</u>
	Massgebender Restbuchwert Ende 2010 mutmasslich	Fr.	4'490'627.00
	10 % vorgeschriebene Abschreibungen		449'000.00
990.333	Bilanzfehlbetrag am 01.01.2010 mutmasslich	Fr.	945'408.00
	20 % vorgeschriebene Abschreibungen		189'100.00



Zusammenzug

bis Ende 2009
beansprucht

Voranschlag 2010

ab 2011 fällig

Ausgaben

Einnahmen

Ausgaben

Einnahmen

Ausgaben

Einnahmen

		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	TOTAL	326'000		998'000	998'000	269'000	
2	BILDUNG	250'000		150'000			
6	VERKEHR			225'000	237'000	180'000	
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	76'000		130'000	206'000	50'000	
8	VOLKSWIRTSCHAFT			40'000	10'000	39'000	
9	FINANZEN			453'000	545'000		

Erläuterungen Investitionsrechnung

213.503.06	Letzte Sanierungsetappe von Schulhaus rot.
620.501 620.631 701.501.23 711.501.26 861.501.38	Die Strassenraumgestaltung „Vorderdorf Büblikon“, inkl. der Erneuerung der Werkleitungen, wird in Koordination mit der dortigen Wohnüberbauung voraussichtlich anfangs 2010 in Angriff genommen und spätestens anfangs 2011 abgeschlossen.
620.509 620.661	Zwischenzeitlich hat auch die Gemeinde Tägerig dem Vorhaben an einer Referendumsabstimmung zugestimmt. Somit steht diesem Vorhaben, verbunden mit flächendeckender Zonensignalisation Tempo 30 im Ortsteil Wohlschwil innerorts, nun nichts mehr im Wege.
701.581	Den gesetzlichen Vorgaben entsprechend, muss ein Genereller Wasserversorgungsplan GWP ausgearbeitet werden, dies u.a. als Führungsinstrument (Finanzen etc.) für den Gemeinderat und für den Brunnenmeister.
770.500 770.660	Die Kosten und der Fonds Landschaft Schweiz-Beitrag ist abhängig je nach Interesse der Landbewirtschafter an einer Umsetzung (LEP). Um den FLS-Beitrag auslösen zu können, muss das Projekt bis Ende 2010 abgeschlossen sein.
790.581	Ziel ist es die Revision der Allgemeinen Nutzungsplanung bis Ende 2010 abschliessen zu können. Die Entwürfe befinden sich derzeit beim Kanton zur Vorprüfung.

Einwohnergemeinde
Investitionsrechnung

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

Verpflichtungskontrolle

		bis Ende 2009 beansprucht		Voranschlag 2010		ab 2011 fällig	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2		BILDUNG		150'000			
213		SCHULANLAGEN		150'000			
503.06	○	Sanierung Schulhaus Rot, GV 23.11.2007, Fr. 400'000.00		150'000			
6		VERKEHR		225'000	237'000	180'000	
620		GEMEINDESTRASSEN		225'000	237'000	180'000	
501		Dorfstrasse (Vorderdorf) 1. Etappe, GV vom 27.05.2009, Fr. 360'000.00, brutto		180'000		180'000	
509		Zonensignalisation Tempo 30, GV vom 27.05.2009, Fr. 45'000.00		45'000			
631		Baukostenbeiträge Dorfstrasse (1. Etappe)			20'000		
661	○	Abgeltung Kantonsstrasse K386, GV vom 27.05.2009, Fr. 217'000.00			217'000		
7		UMWELT, RAUMORDNUNG		130'000	206'000	50'000	
701		WASSERVERSORGUNG		65'000	50'000	30'000	
501.23		WV Dorfstrasse (Vorderdorf) 1. Etappe, GV vom 27.05.2009, Fr. 63'000.00, brutto		33'000		30'000	
581		Genereller Wasserversorgungsplan GWP, Budget		32'000			
611		Wasseranschlussgebühren			50'000		
711		ABWASSERBESEITIGUNG		22'000	60'000	20'000	
501.26		Entwässerung Dorfstrasse (Vorderdorf) 1. Etappe, GV vom 27.05.2009, Fr. 42'000.00		22'000		20'000	
611		Abwasser-Anschlussgebühren			60'000		
770		NATURSCHUTZ		16'000	96'000		
500		Baumpflanzaktion, GV vom 27.05.2009, Fr. 128'200.00, brutto		16'000			
660		FLS-Beitrag an Baumpflanzaktion, GV vom 27.05.2009, Fr. 96'200.00			96'000		

Einwohnergemeinde
Investitionsrechnung

Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil

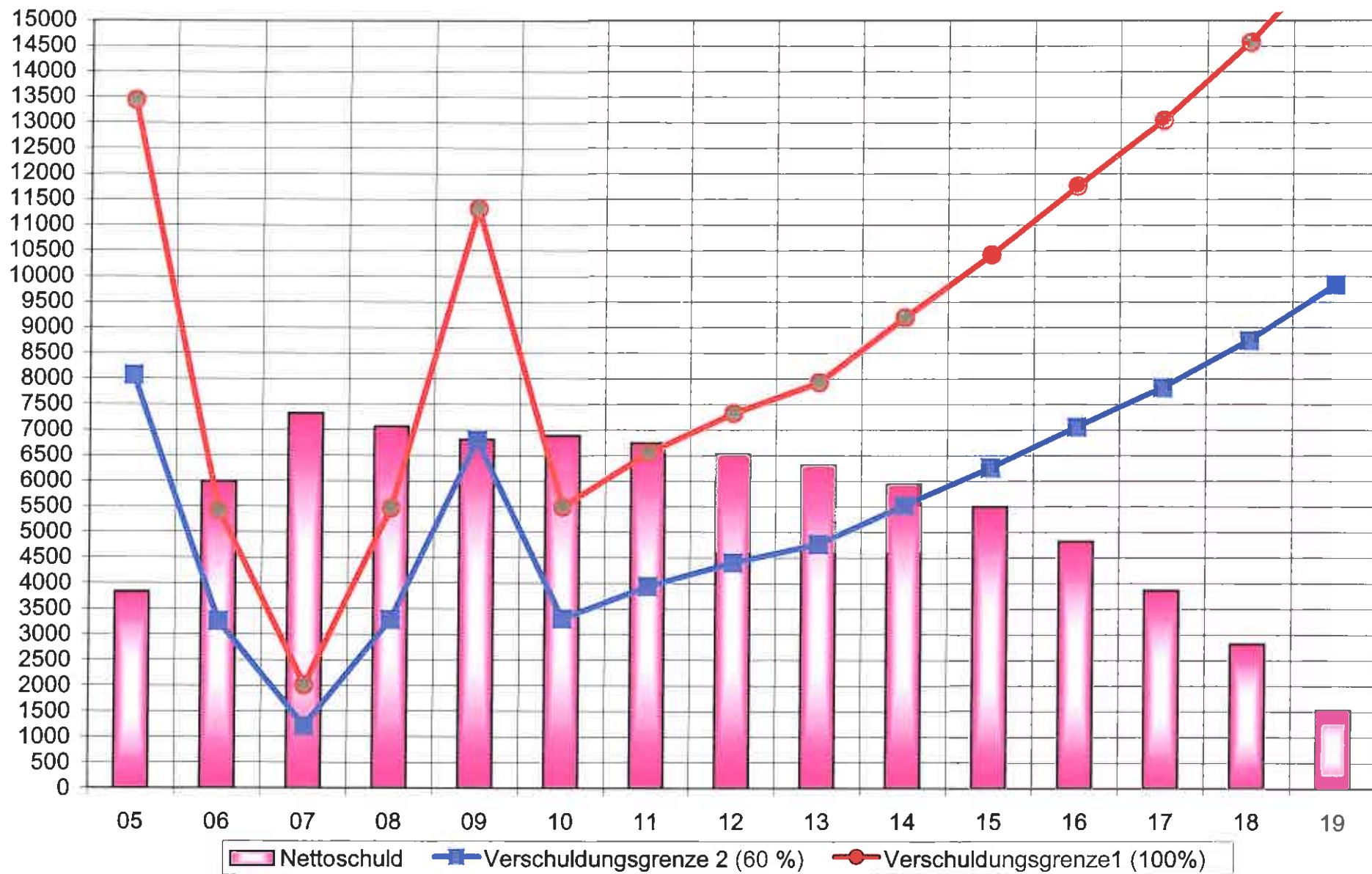
Verpflichtungskontrolle

		bis Ende 2009 beansprucht		Voranschlag 2010		ab 2011 fällig	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
790	RAUMORDNUNG	60'000		27'000			
581	Teilrevision Nutzungsplanung, GV vom 24.11.2006, Fr. 87'100.00	60'000		27'000			
8	VOLKSWIRTSCHAFT			40'000	10'000	39'000	
861	ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG; VERTEILUNG			40'000	10'000	39'000	
501.38	SB Dorfstrasse (Vorderdorf) 1. Etappe, GV vom 27.08.2009, Fr. 79'000.00			40'000		39'000	
611	Elektraanschlussgebühren				10'000		
9	FINANZEN			453'000	545'000		
999	ABSCHLUSS			453'000	545'000		
590	Investitionseinnahmen Einwohnergemeinde			333'000			
590	Investitionseinnahmen Wasserversorgung			50'000			
590	Investitionseinnahmen Elektrizitätsversorgung			10'000			
590	Investitionseinnahmen Abwasserbeseitigung			60'000			
690	Investitionsausgaben Einwohnergemeinde				418'000		
690	Investitionsausgaben Wasserversorgung				65'000		
690	Investitionsausgaben Elektrizitätsversorgung				40'000		
690	Investitionsausgaben Abwasserbeseitigung				22'000		

Finanzi- planung

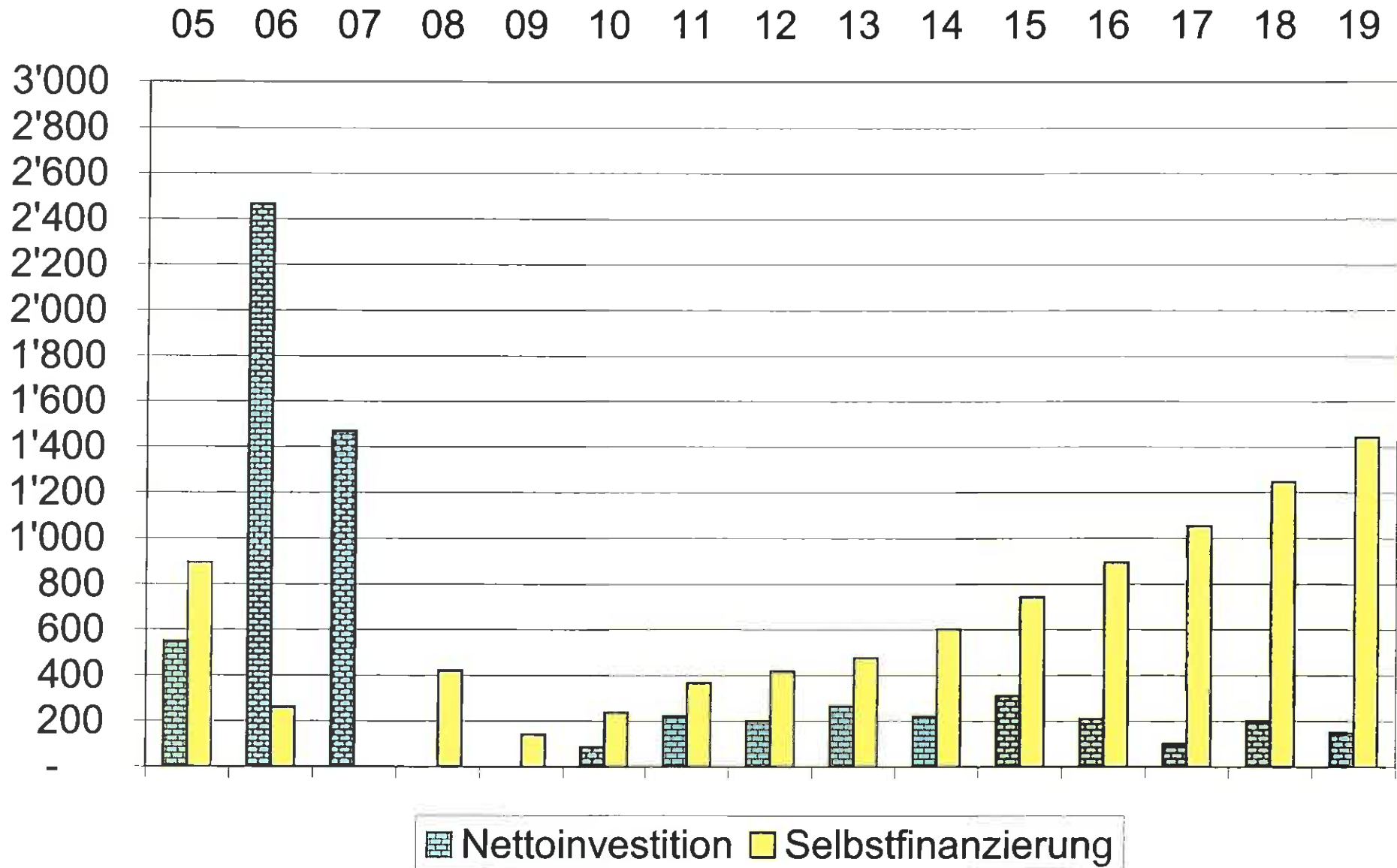
Finanzplan 2010 - 2019

Entwicklung Netto-Verschuldung



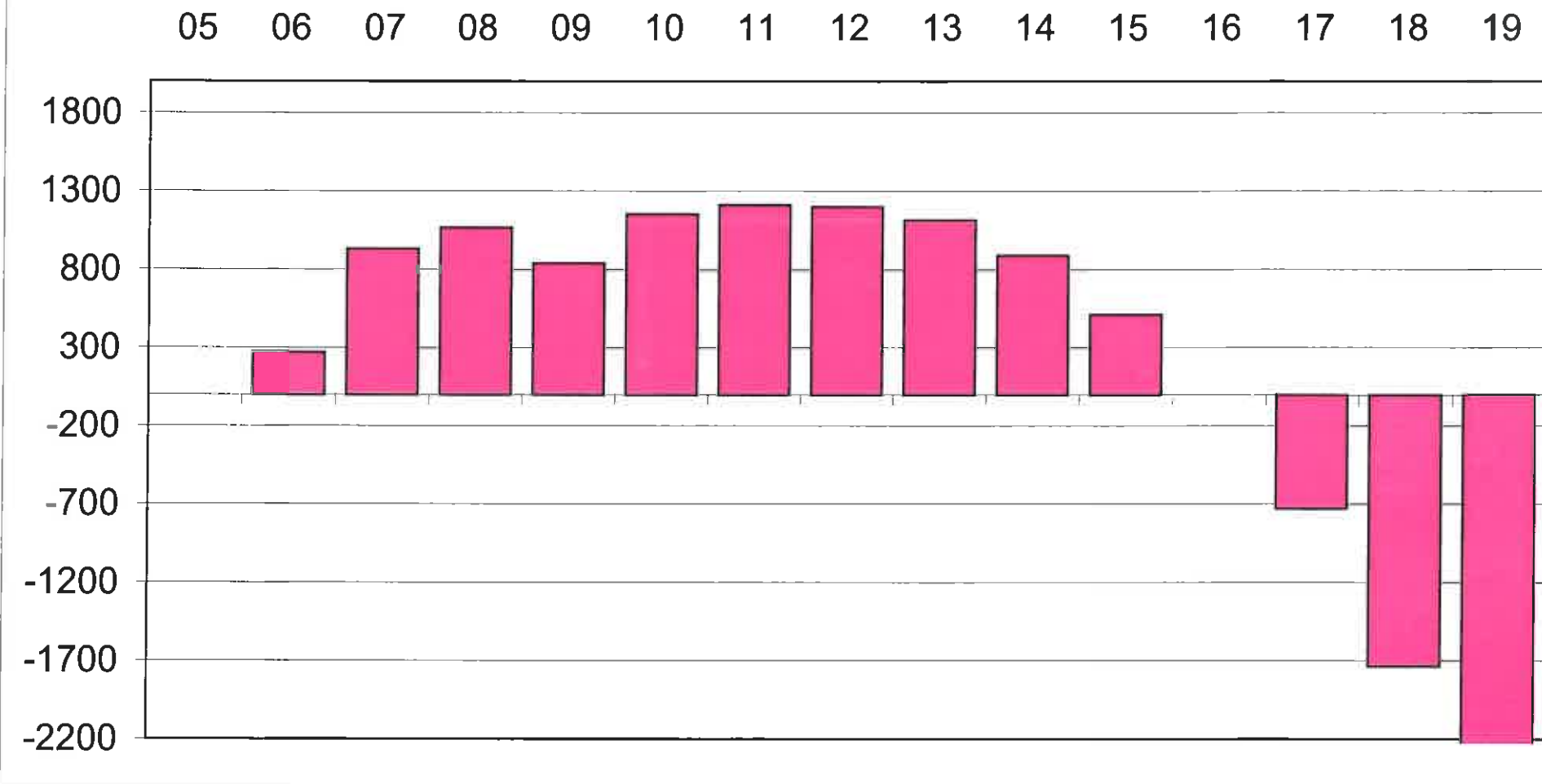
01

Finanzplan 2010 - 2019
Entwicklung Nettoinvestition und Selbstfinanzierung



Finanzplan 2010 - 2019

Entwicklung Eigenkapital (-) / Bilanzfehlbetrag (+)



Gemeinderat 2010 / 2013 (vom Volk gewählt)

Name, Vorname, Funktion	Adresse, Tel., Fax	Ressorts
Schibli Erika Frau Gemeindeammann <i>im Amt als GR seit 1.1.1994</i> <i>im Amt als GA seit 1.1.1998</i> <u>Stellvertretung:</u> Meyer Peter	Bergweg 1, Postfach 5512 Wohlenschwil Tel. P 056 491 25 06 Tel. G 079 353 30 64 <u>sci-treuhand@bluewin.ch</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Abstimmungen, Wahlen • Bürgerrechtswesen • Finanzen, Steuern • Personal, Verwaltung, Vertretung gegen innen und aussen • Sozialwesen • Stiftungen • Vormundschaftswesen
Meyer-Peter Vizeammann <i>im Amt als GR seit 01.01.1994</i> <i>im Amt als VA seit 15.01.1995</i> <u>Stellvertretung:</u> Spreuer Werner	Rötlerstrasse 11, Bübliikon 5512 Wohlenschwil Tel. P 056 491 27 11 Tel. G 062 885 33 55 <u>pe.meyer@tiscalinet.ch</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Bestattungs- und Friedhofwesen • Feuerwehr • Forst- und Jagdwesen • Gemeindewerk • Landwirtschaft, Naturschutz, Nitratobmann • Öffentliche Liegenschaften, Schulanlagen • Verkehr, Strassen, Wege
Spreuer Werner Gemeinderat <i>im Amt seit 01.01.1998</i> <u>Stellvertretung:</u> Ruckstuhl Roland	Haldenstrasse 10 5512 Wohlenschwil Tel. P 056 491 19 24 Tel. G 056 444 28 18 Natel 079 644 87 86 <u>werner.spreuer@nok.ch</u> <u>werner.spreuer@bluewin.ch</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Abwasserentsorgung • Elektra- und Energieversorgung, Elektrizitätswerk • Grundbuch und Vermessung • Öffentlicher Verkehr • Öffentliche Gewässer, Fischerei • Strassenbeleuchtung • Umweltschutz • Wasserversorgung
Ruckstuhl Roland Gemeinderat <i>im Amt seit 01.01.2006</i> <u>Stellvertretung:</u> Pfister Maja	Mattenweg 7 5512 Wohlenschwil Tel. P 056 491 05 75 Tel. G 044 493 00 00 Natel 079 336 45 85 <u>roland.ruckstuhl@ruckstuhlag.ch</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Abfallentsorgung • Bau- und Planungswesen, Regionalplanung • Brandschutz und Feuerpolizei • Handel, Gewerbe und Industrie • Militär, Schiessanlage • Polizeiwesen, Zivilschutz
Pfister-Blaser Maja Gemeinderätin <i>im Amt seit 01.01.2006</i> <u>Stellvertretung:</u> Schibli Erika	Bienenweg 18 5512 Wohlenschwil Tel. P 056 491 23 91 Tel. G 056 203 40 20 Natel 079 666 68 13 <u>pfister-blaser@bluewin.ch</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Alter • Bildungswesen inkl. Schulhauswart • Gesundheitswesen • Jugend • Kirchen, Religion • Kultur, Sport und Freizeit, inkl. Vereine



Gemeinde Wohlenschwil

P.P.

5512 Wohlenschwil

Stimmrechts-Ausweis

**für die Teilnahme an der Gemeindeversammlung
vom Freitag, 20. November 2009**

Bitte hier abtrennen

***Dieser Stimmrechts-Ausweis ist beim Eingang in das
Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben.***